

# 大公報

Ta-Kung-Pao  
342 Hennessy Road  
Hong Kong  
司公限有(港香)報大:印香  
號五十六百四十八第  
號二四三第時新報香,址地  
七至一八一七五七,機總話電  
海八路海濱,張大五紙出日今  
印承司公限有務印利有港香



西醫護膚美容  
係我信心的保證  
最新產品 芭秀高級胎盤膏  
地址: 香港中環皇后大道中  
電話: 5-450363, 5-450377  
傳真: 5-450368, 5-450378

## 渤海南部打新探井 第四合油構造出油

### 中日渤海合作採油具廣闊前景

【本報北京三日電】中國海洋石油總公司發言人陳德輝今日表示,渤海南部打新探井,第四合油構造出油,標誌著中日渤海合作採油具廣闊前景。

陳德輝表示,渤海南部打新探井,是中國海洋石油總公司與日本石油公司合作開發的。該井於去年十月開鑽,今年三月完鑽。經過三個月的試油,於四月間發現工業油流。目前,該井正進行進一步的試油工作。

陳德輝指出,渤海南部打新探井的成功,標誌著中日渤海合作採油具廣闊前景。該井的發現,將使渤海南部的石油儲量增加一倍以上。目前,中日雙方正就該井的進一步開發進行磋商。

## 吳學謙舒爾茨會談昨結束 坦率討論雙邊及國際關係

### 雙方談及台灣問題。中方就去年八月中美聯合公報發展的障礙和問題,特別是嚴格履行中美兩個公報,充分闡述了立場。

【本報北京三日電】中國外交部長錢其琛與美國國務卿舒爾茨的會談,於昨日圓滿結束。雙方在會談中,就雙邊及國際關係問題,進行了坦率、深入的討論。

錢其琛在會談後表示,雙方就台灣問題、中美關係正常化、以及國際形勢等問題,交換了意見。中方就去年八月中美聯合公報發展的障礙和問題,特別是嚴格履行中美兩個公報,充分闡述了立場。舒爾茨對此表示理解,並表示美方將繼續致力於中美關係的正常化。

## 中印邊界問題雖無進展 雙方同意繼續求合理解決

### 今年進一步擴大貿易 互派體育藝術代表團

【本報北京三日電】中國外交部長錢其琛與印度外交部長賈斯旺特的會談,於昨日圓滿結束。雙方在會談中,就中印邊界問題、貿易合作、以及文化交流等問題,進行了討論。

錢其琛表示,中印邊界問題雖然目前尚無進展,但雙方同意繼續尋求合理解決。雙方還就擴大貿易合作、互派體育藝術代表團等問題,達成了一致意見。賈斯旺特對此表示歡迎,並表示印方將繼續致力於中印關係的改善。

## 紅磡灣 中心 旺舖/寫字樓 出租

• 地下旺舖。  
• 二樓海景寫字樓。  
• 中央冷氣系統。  
• 地點適中,交通方便。  
• 本中心地庫為停車場。

洽租處:  
和記地產代理有限公司  
香港夏慤道和記大廈23樓(22字)  
電話: 5-213241  
內綫44-47

Hutchison  
A HUTCHISON WHARF COMPANY

## 華東東北區核電站 前期工作着手進行

### 秦山核電站為首批生產提供可靠依據

【本報北京三日電】中國核工業集團公司表示,華東東北區核電站的前期工作已着手進行。秦山核電站將為首批生產提供可靠依據。

中國核工業集團公司表示,華東東北區核電站的前期工作,包括可行性研究、設計、以及施工準備等。秦山核電站作為首批生產的示範工程,其前期工作的進展情況,將為其他核電站的建設提供借鑒。

## 行銀業實華漢國美 幕開今處表代京北

### 機構開辦已在行銀國外家七世

【本報北京三日電】美國漢華實業銀行北京代表處,將於今日正式開業。該代表處的開業,標誌著美國漢華實業銀行在中國業務的進一步發展。

美國漢華實業銀行表示,該代表處的開業,將為中國客戶提供全面的銀行服務,包括存款、貸款、匯兌等。該代表處還將積極參與中國的經濟建設,為中國的改革開放事業做出貢獻。



## 蒙特利爾銀行 北京代表辦事處 現已正式 開始營業

蒙特利爾銀行在一八一七年成立,是加拿大歷史最悠久的一家銀行。在過去二十年的加中兩國之間的貿易發展,承擔數量很大的結算業務,因而獲得了積極和顯著的效用。現在透過了剛成立的北京辦事處,蒙特利爾銀行將更加推動加拿大和世界各地的對華貿易,進一步加強加中兩國以及中國對外其他地區經濟上的合作關係。

蒙特利爾銀行的北京辦事處能為您提供對中國貿易和銀行業務往來所需要的協助,其中包括:

1. 提供有關中國目前經濟發展的資料以及在中國投資的機會和項目。
2. 介紹和幫助直接聯絡在中國適當的有關單位。
3. 提供各種經濟合作方式的諮詢,例如合作經營、補償貿易、來料加工等等。

此外,通過銀行在世界各地的分行組織,北京辦事處還可以替您安排全面的銀行服務,包括貸款、担保、信用狀、資金轉讓、外匯買賣等等。

如有任何查詢,請與下列各單位直接聯繫:

1. 北京——駐北京高級代表 馬國材  
建國飯店104-106室  
電話: 595261轉104
2. 香港——駐港業務部高級經理 沈士銓  
中環匯豐大廈22字樓  
電話: 5-224182轉27或39

# BANK OF MONTREAL

## 黃金表心意 龍鳳喜迎春

品種: 分5克, 10克兩種  
成色: 99.99%  
由中國造幣廠精製, 每個金牌均有編號。  
價格隨國際黃金市場而定

即日首次發行

# 龍鳳金牌

寶生銀行

總行: 香港德輔道中84-90號 電話: 5-434761 (10線)  
旺角支行 電話: 3-944181-4  
士嘉堡支行 電話: 3-644344-7  
寶雲灣支行 電話: 5-685211  
灣仔支行 電話: 5-285010-6 (6線)



# 英國失業率再創高峯

## 達到百分之十二點八

### 總數為三百二十多萬人每七人有一失業者

【路透社倫敦三日電】英國失業率再創高峯，達到百分之十二點八，總數為三百二十多萬人，每七人中就有一人是失業者。失業率自去年十二月以來，一直呈上升趨勢，去年十二月失業率為百分之十二點二，今年一月為百分之十二點四，二月為百分之十二點六，三月為百分之十二點八。

# 美國失業率稍下降

## 當局稱衰退可結束

【路透社華盛頓三日電】美國失業率最近略有下降，當局稱衰退可結束。美國勞工部最近公佈的數字顯示，三月失業率為百分之七點二，比二月的百分之七點四略低。勞工部官員表示，失業率下降，說明美國經濟正在復甦，衰退將告結束。

# 印度阿薩姆邦暴動

## 當局派軍前往鎮壓

【合衆國際社新德里三日電】印度阿薩姆邦最近發生暴動，當局已派軍前往鎮壓。據悉，暴動發生在阿薩姆邦的卡爾比區，當地居民因不滿政府政策而起義。當局已派兵前往該區，以恢復秩序。

# 他鄉遇

## 記長船輪台治醫門也北在生醫國中

### 建衛符 者記社華新

【本報記者符建衛專稿】在紐約市北門醫院工作的中國醫生，最近遇到了一位老鄉。這位老鄉是台灣來的，目前在該院工作。他們在醫院相遇，談起了家鄉的情況。老鄉說，台灣最近發生了一些變化，他感到有些不安。中國醫生安慰他說，只要大家團結一致，一定能克服困難。

# 中

## 吳學謙說每晚睡覺必服安眠藥

【路透社倫敦三日電】英國外交大臣吳學謙最近表示，他每晚睡覺時必須服用安眠藥。吳學謙在接受採訪時說，他最近感到壓力很大，需要服用安眠藥才能入睡。他說，他已經服用了幾天的安眠藥，效果還不錯。



# 朝鮮駐中國大使

## 習演事軍韓美責

【路透社平壤三日電】朝鮮駐中國大使最近表示，朝鮮對美國在韓國進行的軍事演習感到不滿。大使說，美國的演習是針對朝鮮的，這是不公平的。他呼籲美國停止這種行為，並與朝鮮進行對話。

# 蘇在歐洲搞核壟斷

## 北約組織決不容許

【路透社華盛頓三日電】北約組織最近表示，蘇聯在歐洲搞核壟斷是不容許的。北約發言人說，蘇聯的核武庫正在擴大，這威脅到了歐洲的安全。北約組織將採取必要措施，以維護歐洲的和平與穩定。

# 畫年場花桃州蘇

## 出展利大意在將

【路透社南京三日電】蘇州桃花場最近舉行了一場畫展，吸引了大量觀眾。畫展展示了多位著名畫家的作品，包括山水畫、花鳥畫和人物畫。觀眾們對畫展表示讚賞，認為作品水平很高。

# 朝鮮半島再爆發緊張局勢

## 美軍首領之

【路透社華盛頓三日電】美國政府最近表示，朝鮮半島的緊張局勢正在升級。美國國防部長說，朝鮮最近進行的核試驗是挑釁性的，美國將採取必要措施，以維護朝鮮半島的和平與穩定。

# 金價重上五百美元

## 美元疲軟英鎊回升

【路透社倫敦三日電】金價最近重上五百美元大關，美元疲軟，英鎊回升。金價的上升主要是由於美元匯價下跌所致。分析人士認為，美元疲軟將導致金價繼續上升。

# 蘇課列夫欽科證供

## 日本政府表示關注

【路透社東京三日電】日本政府最近表示，對蘇聯課列夫欽科的證供表示關注。日本外務省發言人說，欽科的證供涉及蘇聯在二戰期間的行動，這引起了日本的關注。日本將繼續關注此事的發展。

# 布什抵比利時訪問

## 與北約秘書長會晤

【路透社布魯塞爾三日電】美國總統布什最近抵達比利時，並與北約秘書長會晤。布什在會晤中表示，美國將繼續支持北約組織，並與盟國共同努力，維護歐洲的和平與穩定。

# 各地黃金收市價

## 收市價如下(每安士美元)

倫敦：五〇三.〇〇(四九八.五〇)  
紐約：五〇三.〇〇(四九八.五〇)  
香港：五〇三.〇〇(四九八.五〇)  
上海：五〇三.〇〇(四九八.五〇)

# 惟聞美蘇擴軍聲

## 新華社記者 徐林興

【本報記者徐林興專稿】最近，美蘇兩國都傳出擴軍的消息，引發了國際社會的關注。美國方面表示，將加強海軍建設，以維護美國的利益。蘇聯方面則表示，將加強空軍建設，以應對日益緊張的國際局勢。

# 蘇課列夫欽科證供

## 日本政府表示關注

【路透社東京三日電】日本政府最近表示，對蘇聯課列夫欽科的證供表示關注。日本外務省發言人說，欽科的證供涉及蘇聯在二戰期間的行動，這引起了日本的關注。日本將繼續關注此事的發展。

# 布什抵比利時訪問

## 與北約秘書長會晤

【路透社布魯塞爾三日電】美國總統布什最近抵達比利時，並與北約秘書長會晤。布什在會晤中表示，美國將繼續支持北約組織，並與盟國共同努力，維護歐洲的和平與穩定。

# 各地黃金收市價

## 收市價如下(每安士美元)

倫敦：五〇三.〇〇(四九八.五〇)  
紐約：五〇三.〇〇(四九八.五〇)  
香港：五〇三.〇〇(四九八.五〇)  
上海：五〇三.〇〇(四九八.五〇)

# 布什抵比利時訪問

## 與北約秘書長會晤

【路透社布魯塞爾三日電】美國總統布什最近抵達比利時，並與北約秘書長會晤。布什在會晤中表示，美國將繼續支持北約組織，並與盟國共同努力，維護歐洲的和平與穩定。

# 各地黃金收市價

## 收市價如下(每安士美元)

倫敦：五〇三.〇〇(四九八.五〇)  
紐約：五〇三.〇〇(四九八.五〇)  
香港：五〇三.〇〇(四九八.五〇)  
上海：五〇三.〇〇(四九八.五〇)

# 布什抵比利時訪問

## 與北約秘書長會晤

【路透社布魯塞爾三日電】美國總統布什最近抵達比利時，並與北約秘書長會晤。布什在會晤中表示，美國將繼續支持北約組織，並與盟國共同努力，維護歐洲的和平與穩定。



# 六萬五千噸級大油輪 大連船廠將首批承造

## 長二〇〇米滿載排水八萬噸 由廣州訂造

【本報訊】廣州造船廠為美商建造全貨箱船第二艘下水。該廠承造之六萬五千噸級大油輪，長二〇〇米，滿載排水八萬噸，由廣州訂造。該廠承造之六萬五千噸級大油輪，長二〇〇米，滿載排水八萬噸，由廣州訂造。該廠承造之六萬五千噸級大油輪，長二〇〇米，滿載排水八萬噸，由廣州訂造。

# 科學院提出六項改革 可招聘專才並許辭職

## 對有成績者將予浮動科研津貼 應允許兼職從事科技 並取得合理報酬

【本報訊】科學院提出六項改革，包括：一、招聘專才，二、允許辭職，三、對有成績者將予浮動科研津貼，四、應允許兼職從事科技，五、並取得合理報酬，六、應允許兼職從事科技，並取得合理報酬。

# 刀棟庭病逝昆明 滇各界開追悼會

## 鄧小平到昆明送花圈

【本報訊】刀棟庭先生於昨日在昆明病逝，滇各界已開追悼會，鄧小平到昆明送花圈。

# 蔡曉在南京發表 致同胞春節賀信

## 盼台灣青年來大陸一覽壯麗之山河

【本報訊】蔡曉先生於昨日在南京發表致同胞春節賀信，盼台灣青年來大陸一覽壯麗之山河。

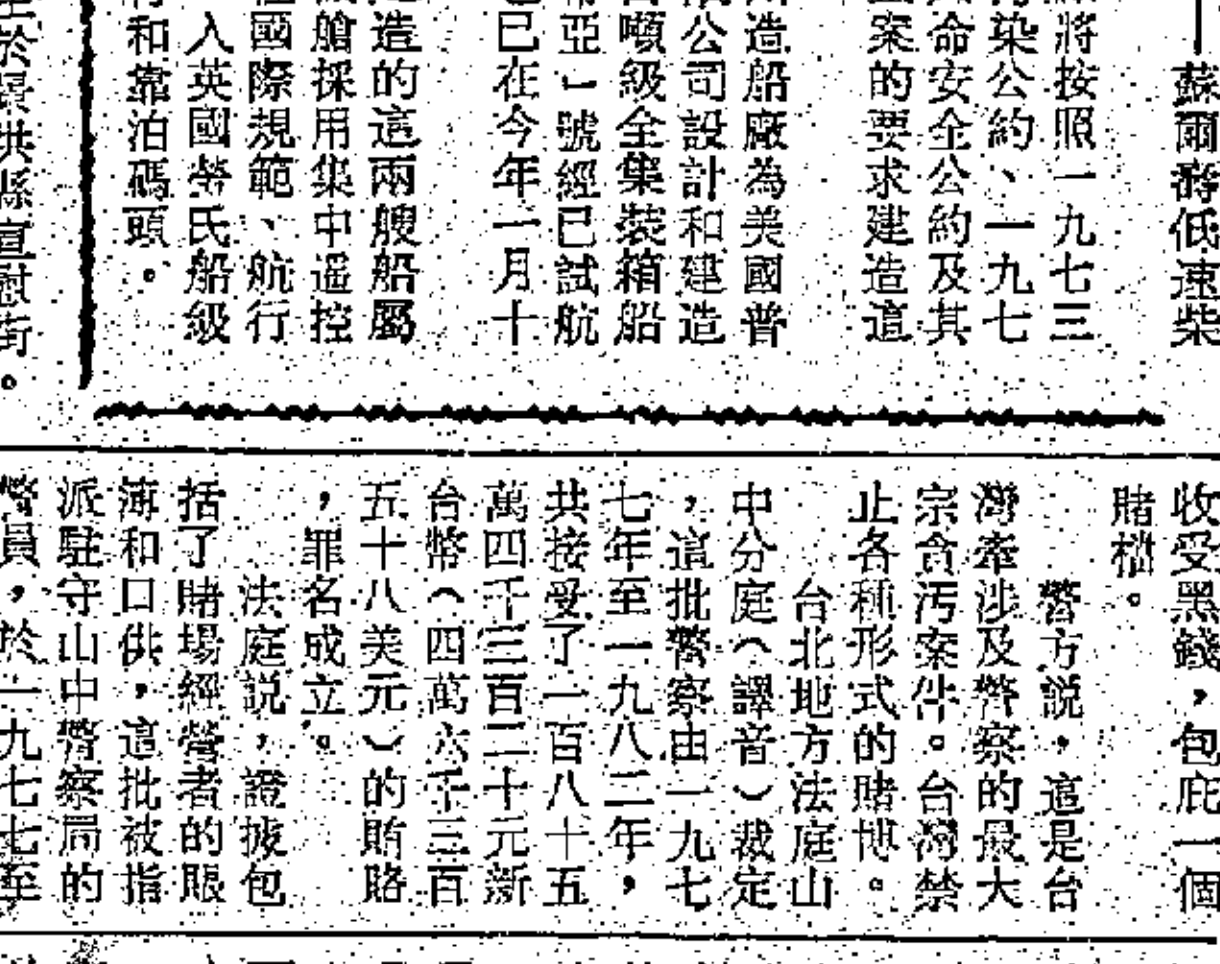
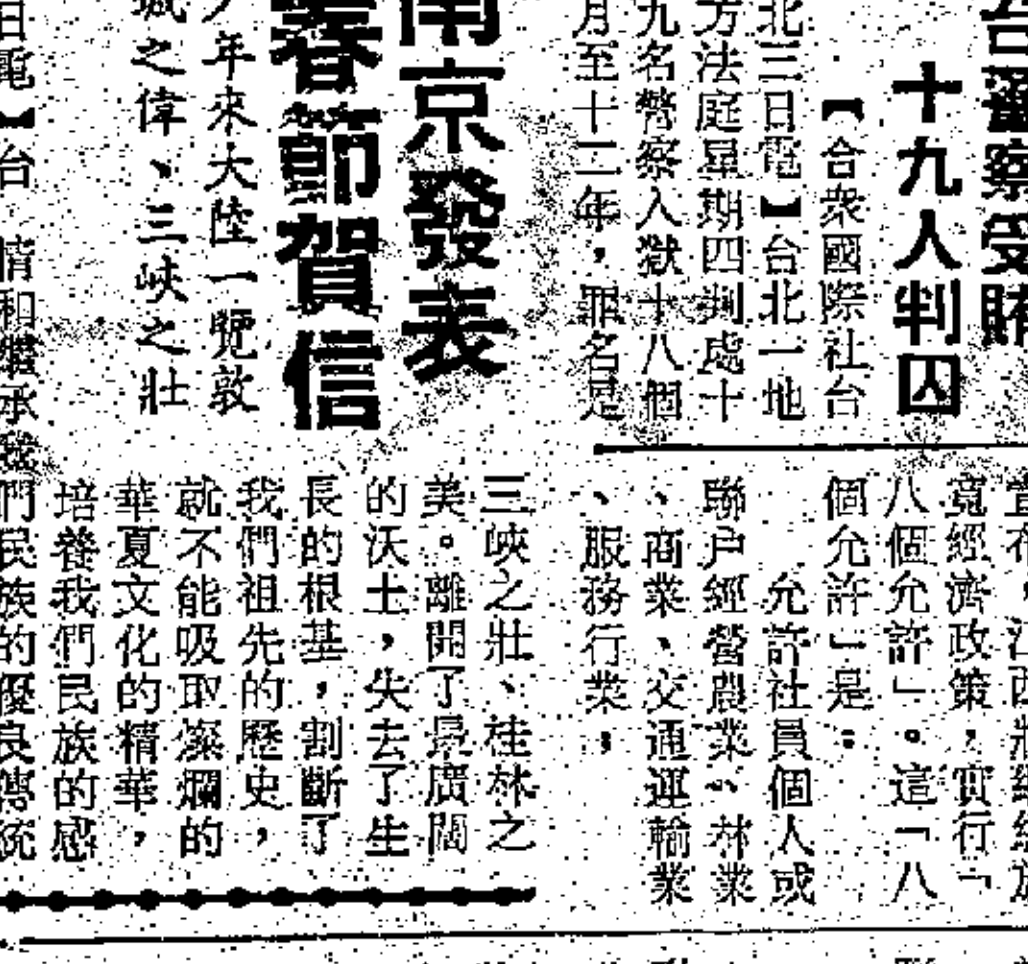
# 鄧小平關心接班 王兆國人才難得

## 王兆國：人才難得

【本報訊】鄧小平關心接班，王兆國人才難得。

# 廣州市長李卓敏 在穗舉行新春茶會

## 在穗舉行新春茶會



# 春節花燈會 展出各種官燈五百多具

## 展出各種官燈五百多具

【本報訊】春節花燈會，展出各種官燈五百多具。

# 江西實行八個允許 推動農村經濟發展

## 推動農村經濟發展

【本報訊】江西實行八個允許，推動農村經濟發展。

# 廣東省社會科學界 在穗舉行新春茶會

## 在穗舉行新春茶會

【本報訊】廣東省社會科學界在穗舉行新春茶會。

# 廣州市長李卓敏 在穗舉行新春茶會

## 在穗舉行新春茶會

【本報訊】廣州市長李卓敏在穗舉行新春茶會。

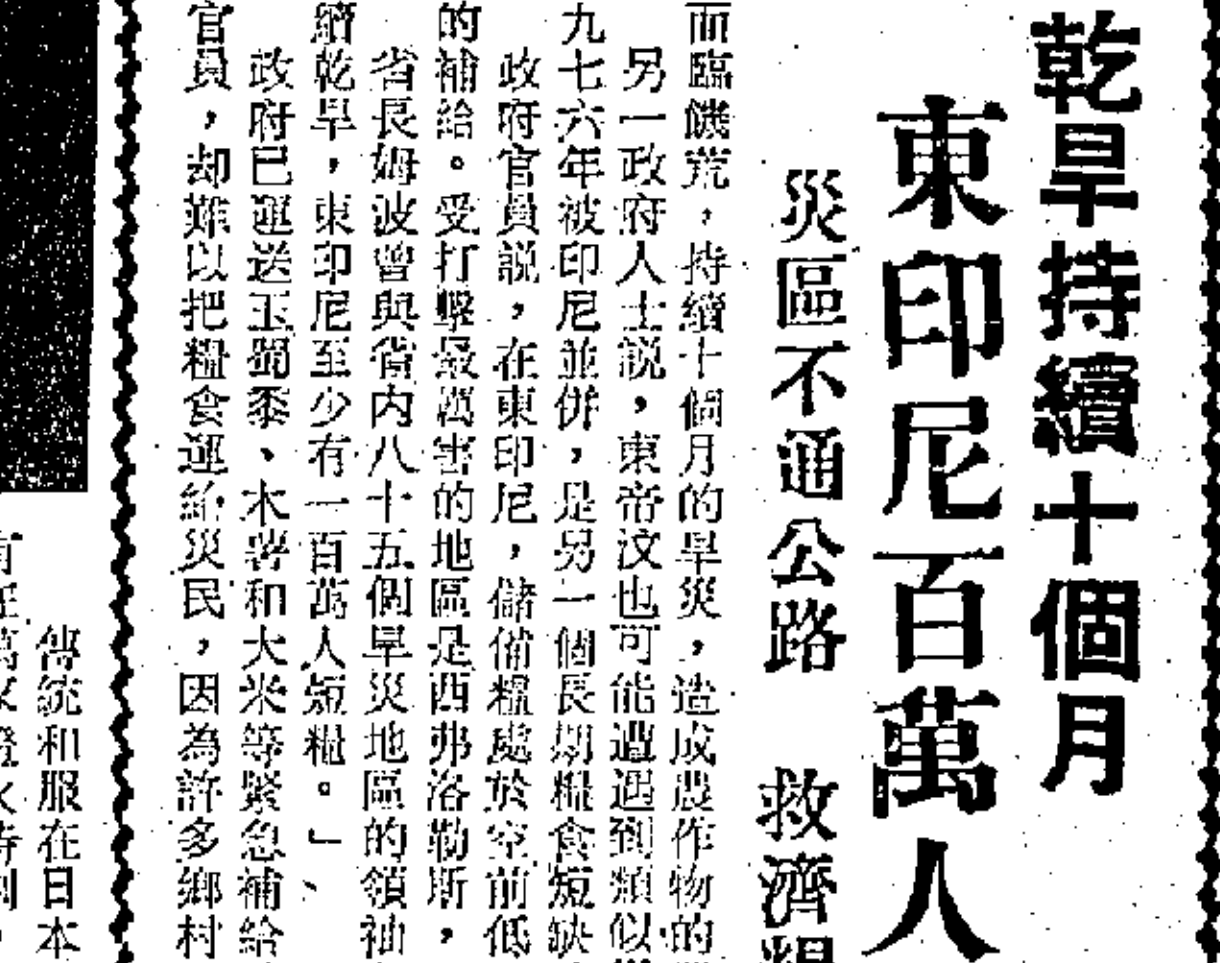
# 巴航五機員 被控運大麻

## 被控運大麻

【本報訊】巴航五機員被控運大麻。

# 加州監獄監護不少 豪華囚室供不應求

## 豪華囚室供不應求



# 乾旱持續十個月 東印尼百萬人臨饑荒

## 東印尼百萬人臨饑荒

【本報訊】乾旱持續十個月，東印尼百萬人臨饑荒。

# 新一代戒用小刀 日蘋果柿子跌價

## 日蘋果柿子跌價

【本報訊】新一代戒用小刀，日蘋果柿子跌價。

# 澳洲被徵式趨日挽力 潮新革現出服和

## 潮新革現出服和

【本報訊】澳洲被徵式趨日挽力，潮新革現出服和。

# 汰淘被徵式趨日挽力 潮新革現出服和

## 潮新革現出服和

【本報訊】汰淘被徵式趨日挽力，潮新革現出服和。

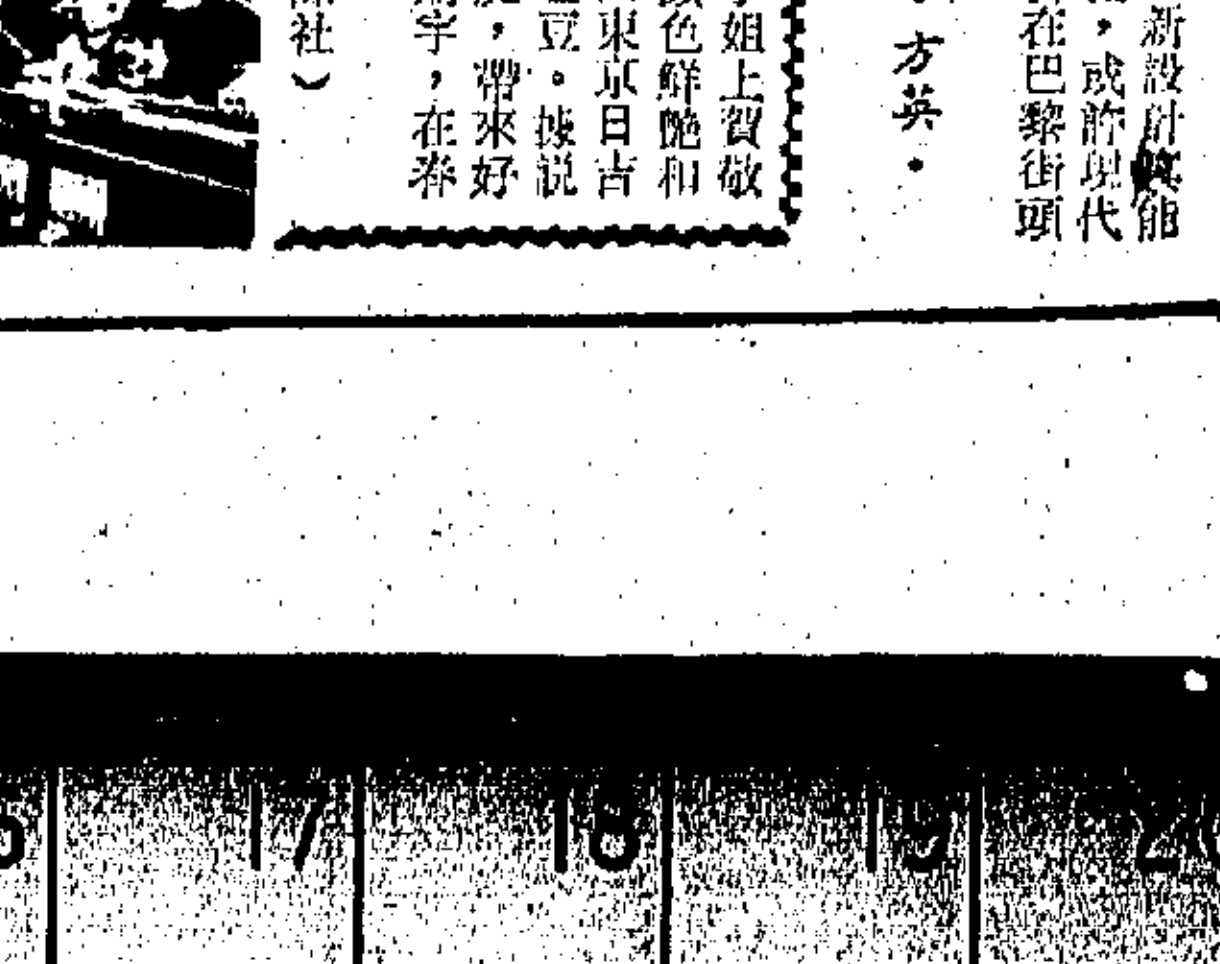
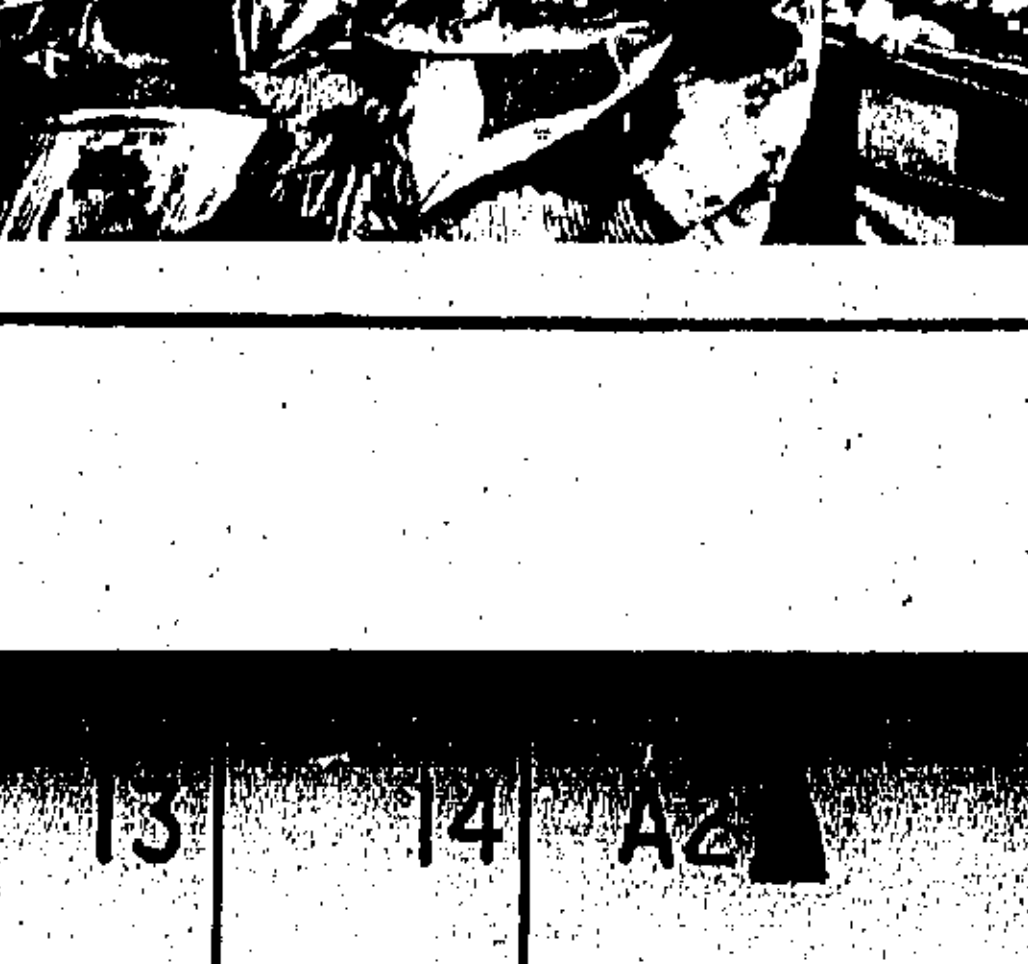
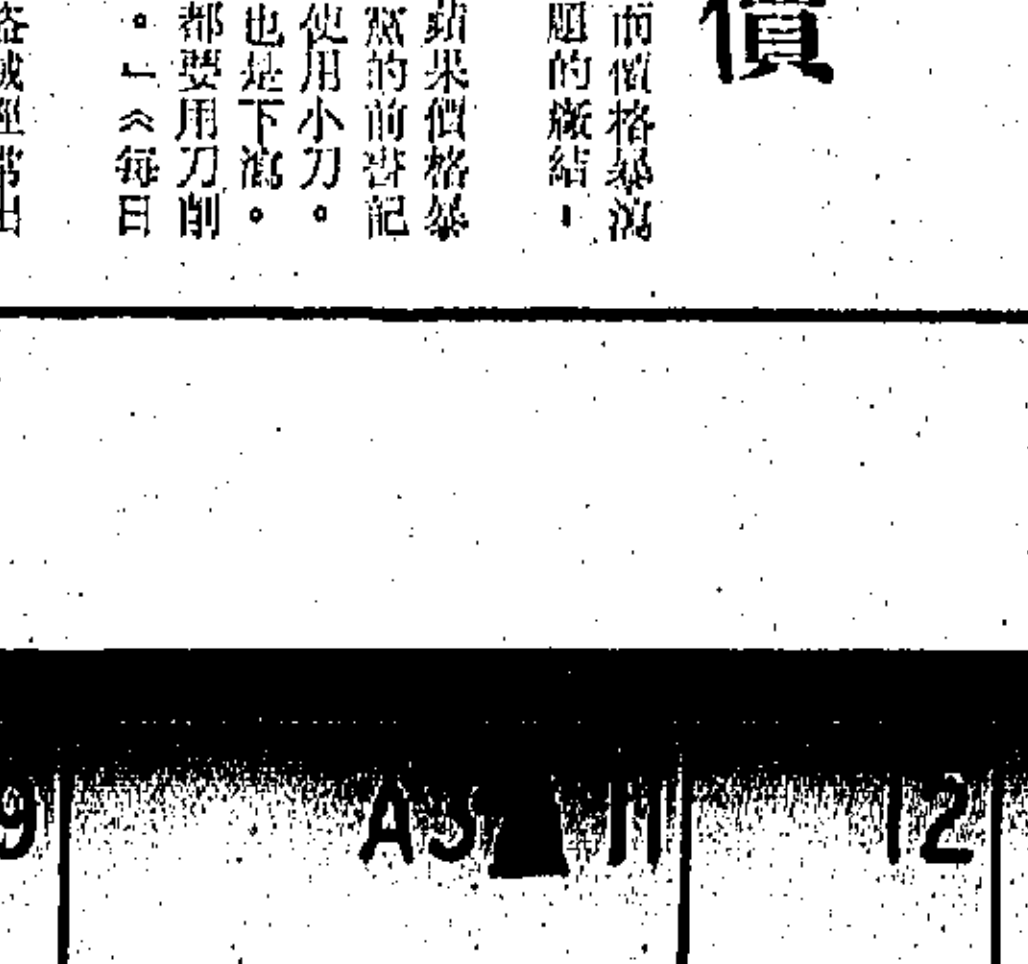
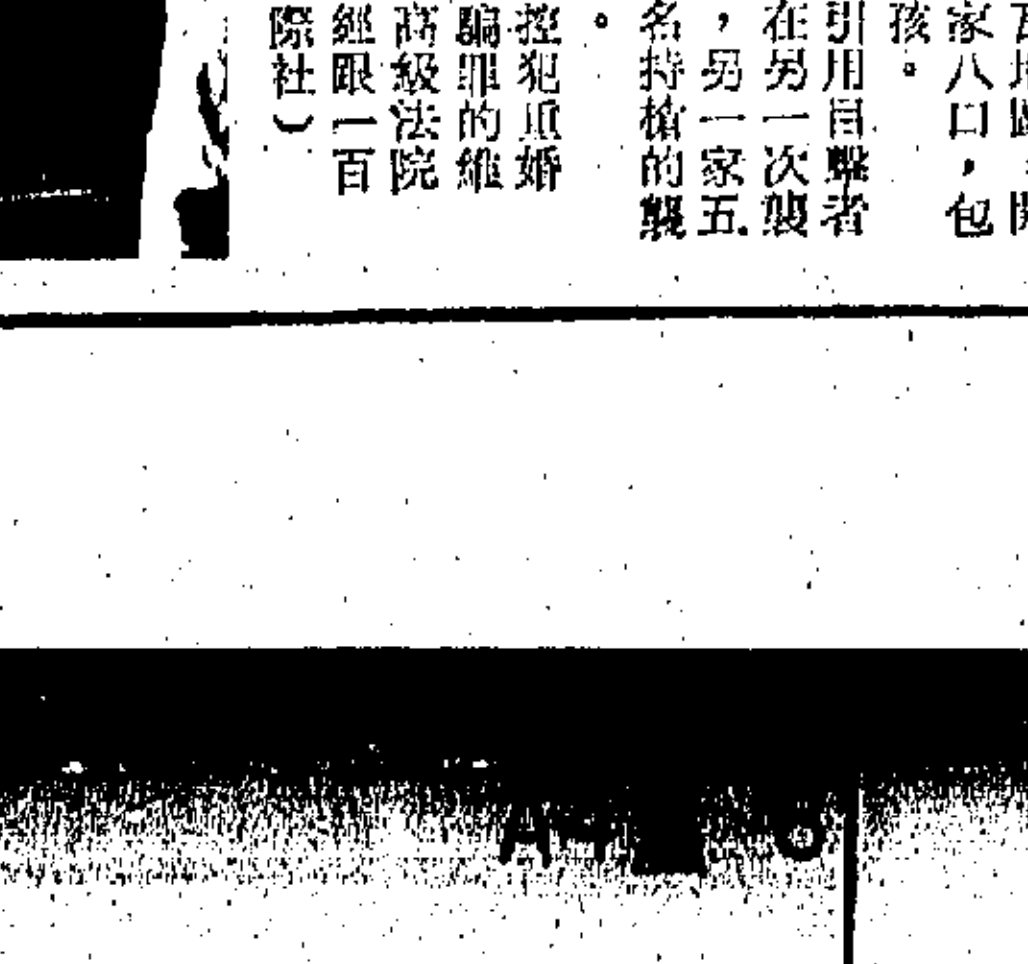
# 汰淘被徵式趨日挽力 潮新革現出服和

## 潮新革現出服和

【本報訊】汰淘被徵式趨日挽力，潮新革現出服和。

# 汰淘被徵式趨日挽力 潮新革現出服和

## 潮新革現出服和





**分定期貸款和期票貼現兩種最高額二十萬元**

工業總會發言人表示

有助小廠度過難關

## 小型工業實為港經濟中非常重要一部分

「本報訊」香港工業總會昨換對豐源銀行宣佈特約香港小型工業給予特別貸款的措施，表示歡迎。該會發言人稱，當此世界經濟不景氣的時期，小型工業採取的積極因應措施，實為仍為香港工業界先作支持，給予財政支持，並有利於小型工業渡過難關，以等候經濟復甦的到來。

他說，「匯豐銀行決定為小型工業提供特別貸款，足以證明製造業對香港經濟的重要地位，同時也是匯豐銀行一向仍為香港工業界先作支持，給予財政支持，並有利於小型工業渡過難關，以等候經濟復甦的到來。」

該發言人指出，中小型廠商之往往由於中小型管理之疏忽惹起了困難，因而難以向銀行體系申請貸款，惟在高利貸放款方面想辦法。因此，設立一項特別信貸計劃對中小型廠商幫助最大。事實上，中小型廠商是組成本港經濟的重要部分，由於其靈活性的因素，他們除了在重工業之外，並兼營中小工廠外上支持，並兼營中小工廠無法應付的過量訂單，為本港帶來更多的生意，因此對銀行商討給予中小工業其他方面的支持，我們方面的期望，中小型工業需要中小型工業支持。不過我們對目前所得的應已經感到非常欣慰，對香港反應無如對香港的製造業了一張信任票。

年初一至初五直通車票

灣仔旺角中旅後日發

**讀** 自從香港地區主權問題提出之後，頗見議論紛紜，注意一下這些說法，大致有下列幾點。

其一是「要遵守歷史上的條約」，據說中國的條約。光唱

# 論壇

成爲熱門話題。並非真獵心喜，而是作爲香港同胞的一分子，有未能已於言者。所以敢借貴報，說幾句話。

不論在什麼情況下訂定的，只要是一條約，就應該執行。這是來自「敬全國國旗住一殖民地」三不放的美國人的意見。看來，因爲英倫僑民是不放，參議會和港督都沒有打過海峽，如果他們有機會進入英國，迫訂城下，應該合法的訂定。

其一是收回香港，其二是收回香港之口，迫訂城下，如果他們有機會進入英國，迫訂城下，應該合法的訂定。

嬰怪  
亡死無  
救急仍

錢，所以就鬧下來。

數日前，她感小腹脹不適，前往港島一間公立醫院求醫，醫院方面經查驗證實她腹中的嬰兒是雙頭的，而且生存機會極微，因此經過醫員考慮，最後為了產婦安全，決定暫時進行打針催生。

昨日下午二時許，該產婦終於產下一個雙頭男嬰，可惜該寶在出世前已經夭折，該產婦產後大量出血，昏迷不醒，醫院方面即馬上進行搶救，但至晚上，產婦情況仍然危殆。

昨晚發生在坪山一地

昨晚十時五十分，一名二十歲男  
聽聞其叔王德玲（二十九歲）在宿  
致命，前往查看時，發現一男子持  
走出，旋失去蹤影，他入屋後發覺

卷一

團一百四十名職員的投訴，他們要求協助扣除放寬及二月一日的薪金共約四十萬元。勞工處已將有關資料提供給法律規定制。

居港的權利。對此，入境處發言人解釋說，該處參訂嫖娼的罰款，五年內，根據過去五年的紀錄，每年平均只有三名入境嫖娼者，而去年則有八名。因此，法律例中，需要受到公共民權，

【本報訊】保安一項有關的人權法例，以取消現行法律例可上稱，當局將修訂

人境處釋居留權  
修例後影響甚微  
每年平均只有三人受法例限制

匯豐銀 工業總會在滬

全港有九萬多間小型工廠，它們與大廠相輔相成，是製造業的一個重要環節。所以幫助小廠，一個時間擁有利於大廠，也是對製造業的支持。

香港給予小工廠貸款、提供技術指導、受到工商界人士的歡迎。

雖然，這個特別措施，只是製造業急需扶持的一個方面，但是協助小廠克服目前的困難，將有利於製造業迎接經濟復甦的到來，這是對香港前途具有信心的表現。

葵涌市區中心之繁盛地點  
打磚坪街1-25號(大單邊和宜合道)  
31·31A·31B·31M·32·36·36B·38號各路巴士  
穿梭於門前及青山公路,交通非常便利

# 寶星中心

高尚住宅設有花園、泳池  
C座特價發售

兩房一廳,超值樓宇,每伙僅售十七萬餘起  
由滙豐財務辦理按揭,廿年分期付款(每萬元月付\$93.90)

為免向隅  
欲購從速

每單位月供一千二百餘元  
(月租市值1500元以上)  
供樓平過交租

「寶星中心」佔地7,534平方米(八萬一千餘呎),將建成獨立式住宅洋樓四幢,每座均有寬闊之空間距離,視野特佳。地下至二樓闢為購物中心,此外另有新型電影院,三樓以上全部均為高尚住宅單位,圖則設計新穎,三梯八伙,戶戶單邊,室內實用設備齊全,管理完善。

洽購處:

**新鴻基地產代理有限公司**

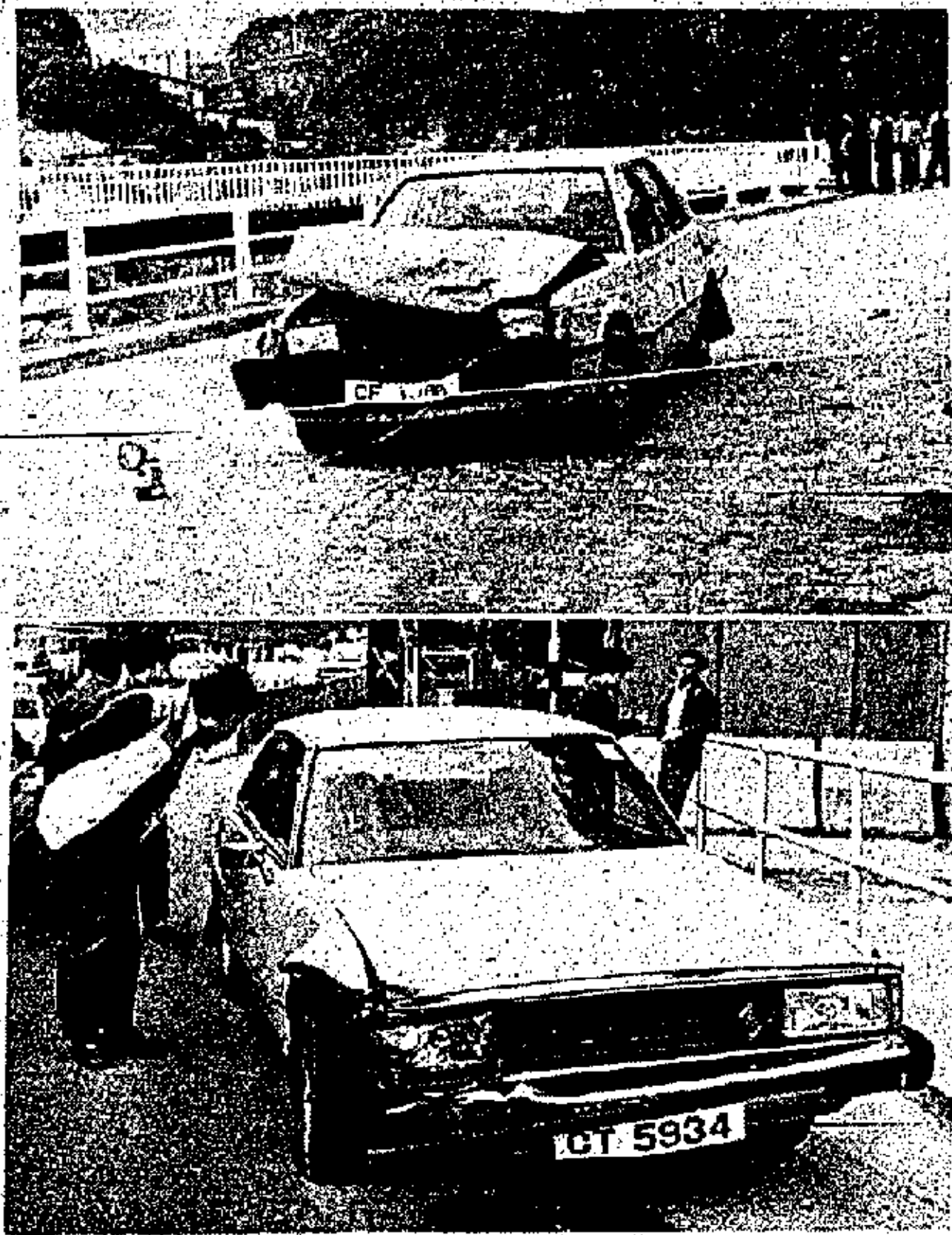
香港灣仔港灣道30號新鴻基中心45樓 ☎ 5-8916833 地盤售樓處假日照常辦公 ☎ 0-295551

發展商: 新城市(新界)地產有限公司



# 似熱內情 預早埋伏 大窩坪賊車撞運金車 四匪掠走金條二百兩

## 冷金場東主抗下另一袋金條得保不失



金運(下)；車賊的車金運向撞意警(上)  
。旁路車快撞後走匪匪被車

# 三匪持槍一匪持斧 砍破車窗指嚇事主

## 匪徒得手後駕運金車逃走却因爆吹棄車

【本報訊】昨晚九時許，在沙田大圍村發生一宗劫案。三名匪徒持槍，一名匪徒持斧，闖入一輛運金車內，砍破車窗，指嚇事主。匪徒得手後，駕運金車逃走，卻因爆吹棄車。事主在沙田大圍村被劫，損失金條二百兩。警方接報後，立即展開調查，並在附近地區進行搜查，但至今尚未尋獲匪徒及車輛。

# 上宴歡聯春新園大田沙在 「簋大九」頓一元十

米蝦、膳門柳五、肉扣、肉豬菜鹹有式菜  
。林大九共合，等貴炒魚魷及絲粉  
滋恩謝 者記報本

【本報訊】沙田大圍村新園大圍村，昨晚舉行新春聯歡宴。宴會由林大九主持，共有數十位嘉賓出席。宴會菜式豐富，包括米蝦、膳門柳五、肉扣、肉豬菜鹹有式菜等。林大九在致辭時，感謝各界人士的支持，並祝賀大家新春快樂。宴會氣氛熱烈，嘉賓們紛紛致辭，場面十分熱鬧。



稿特

# 石油氣罐及熱水爐操作正常 疑因緊閉窗戶造成

【本報訊】沙田大圍村，昨晚發生一宗意外。一名男子在操作石油氣罐及熱水爐時，因緊閉窗戶，導致室內空氣不流通，最終引發意外。警方接報後，立即趕到現場，將該男子救出。目前，該男子仍在醫院接受治療，情況穩定。警方提醒市民，在操作石油氣罐及熱水爐時，應保持室內空氣流通，並嚴禁在室內使用明火。

# 湖濱苑

廣州市東山湖畔風景住宅區

永久產權 自由轉讓 一次過付款八五折  
五年免稅 特惠分期 每呎\$230元起 建築期內免息

環境優美 交通便利  
設計實用 高級材料  
公共設施齊備 不需裝修入住

牡丹樓 水仙樓 1983年11月入伙  
面積由660呎至880呎兩房一廳、三房一廳  
每單位售價15萬餘元起

——聯合發展興建—— 洽商處——  
廣州市東山區外灘外灘住宅區發展部 謙順建築有限公司  
香港謙順建築有限公司  
廣州電話：77614 78304

# 廣告客戶協會首腦 預測廣告費用續增

【本報訊】香港廣告客戶協會首腦，昨日表示，今年廣告費用將繼續增加。他指出，由於經濟復甦，企業對廣告的需求增加，加上物價上漲，廣告費用自然會隨之增加。他預測，今年的廣告費用將比往年增加百分之十至十五。他呼籲廣告客戶在增加費用的同時，也要注重廣告的質素，以提高廣告的效益。

# 粵考察團與廠商會 座談省港經技合作

【本報訊】廣東省考察團與廠商會，昨日舉行座談會，討論省港經技合作。座談會由廠商會主席主持，與會者包括考察團成員及廠商會代表。座談會中，各方就省港經技合作的現狀及未來發展進行了深入探討。考察團成員表示，省港經技合作具有廣闊的前景，希望通過加強合作，促進兩地經濟的發展。

# 首次領證或失證者 可提前領新身份證

【本報訊】香港政府，昨日宣佈，首次領證或失證者，可提前領新身份證。根據新規定，首次領證或失證者，可在領到新身份證前，先領取臨時身份證，以方便其日常生活。政府表示，這項新規定旨在提高領證效率，減少市民的不便。市民可前往各區政府辦事處辦理領證手續。

# 警方未破雙屍案 發圖找尋謝陳潤

【本報訊】警方，昨日發出一張尋人啟事，尋找一名失蹤的男子。該男子名為謝陳潤，年約三十歲，身高約五呎，體重約一百五十磅。他於昨晚失蹤，至今尚未歸還。警方表示，謝陳潤的失蹤與一宗雙屍案有關，希望市民能提供線索，幫助警方破案。謝陳潤的家人也表示，他們非常擔心他的安全，希望他能早日回家。

# 兩萬屋單位 四年內將建成

【本報訊】香港政府，昨日宣佈，將在未來四年內建成兩萬個房屋單位。這項計劃旨在解決香港的住房問題，為市民提供可負擔的住房。政府表示，這批房屋單位將主要建於新界地區，以緩解市區的土地壓力。政府還表示，將加強對房屋市場的監管，確保房屋質素及價格的穩定。

# 萬視寶

日本第一廠

# ASPRO

UB38TG 電視放大器之皇  
每件產品均經嚴方嚴格品質檢查，保證妥當

超級電視放大器

效果優越 設計週全

增幅部 130(H) x 199(W) x 73(D)mm

電源部 60(H) x 160(W) x 100(D)mm

請認明註冊商標日本製造 各大無線電器零件公司均售

新世紀電業公司

# 離鳳鳴劇團

初一至初八隆重演出

朱任言 朱蕭觀 朱梅龍  
劍冰雲 少仲秀 劍雲  
丹兒芬 坡坤伯英 詩笙

初一晚七時半先演六國大對相

俏潘安 李後主

初三加開日場：九天玄女  
初八加開日場：洛水神仙

★二月五日起 預售各場門票

以兌免向隅 請速定座

九龍大會堂 油麻地平安大廈通利銀行  
九龍大會堂 油麻地平安大廈通利銀行

預演地點 時間 票價

由二十元至一百元

# 佛笑樓海鮮酒家

銀行家午餐

清蒸海上鮮  
上湯焗龍蝦  
脆皮炸雞半隻  
紅燒乳鴿一只  
清炒時菜  
絲苗白飯

雞絲海虎大翅翅  
香燻蟹鉗  
清蒸海上鮮  
上湯焗龍蝦  
脆皮炸雞半隻  
紅燒乳鴿一只  
清炒時菜  
絲苗白飯

港幣四百八十元正 足四位用  
晚上專人免費代泊車  
地址：九龍尖沙咀東區地庫(彌敦道)中環三樓  
訂座電話：3-686291 營業時間：上午11:30至晚上12:00



















## 出口船期預告

歐 洲 線

船名	開往	日期	公司
班板	ZHANG HENG	阿拉伯海	月 6
巴得路	BALDERO	西北歐	2月 6
達何路	BENALDER	歐洲	2月 6
亞洲頂峯	ASIAN SUMMIT	地中海	2月 7
長興	EVER LYRIC	歐洲	2月 7
歐陸聯運	ZAGREB	地中海	2月 8
海韻輪	NEHRNHEIM	地中海	2月 8
聯治	LARCH	地中海	2月 8
隆林	LONG LIN	美國歐洲	2月 8
索德森萊斯	SUNDERSSON	歐洲	2月 8
亞利安士	ADRIAN MAERSK	歐洲	2月 8
恆強	EVER VIGOR	歐洲	2月 8
帝士賓	CRESTBANK	地中海	2月 8
威麥士	KHUD. ROMAS	地中海	2月 10
威爾斯士	CHIVALIER VALBELLE	地中海	2月 10
奧德多夫	IMMOLODENDORFF	地中海	2月 10
拉利	LOLA DEL MAR	地中海	2月 11
利來得	NL. DEJIMA	歐洲	2月 11
茂德長壽	KOREAN CHANCE	歐洲	2月 11
克士士	KAPITAN KREMS	地中海	2月 12
二九丸	FUTAMI MARU	歐洲	2月 12
東京丸	TOKYO BAY	歐洲	2月 12
玉京	YU CHUN	英國歐洲	2月 16
維爾	UNIQUE WINNER	地中海	2月 17
埃德華斯	S. E. HAIDER	歐洲	2月 17
蘇里亞	J. MALCZEWSKI	歐洲	2月 17
邦加	BUNGA SURIA	歐洲	2月 18
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	歐洲	2月 18
格內達德	K. GNEZDOWSKI	歐洲	2月 18
索羅夫斯	KAP. KOZLOVSKIY	歐洲	2月 18
卡士德	KAWANA	地中海	2月 18
長壽	EVER LIVING	歐洲	2月 21
海興	OCEAN HAPPINESS	地中海	2月 22
奧德多夫	RHINE MARU	歐洲	2月 24
富山	TOYAMA	歐洲	2月 25
紅雲	ACTION	地中海	2月 25
加爾士	AKRITAS	歐洲	2月 27
羅士	KAP. GAVRILOV	歐洲	2月 27
德打馬士	ARTHUR MAERSK	歐洲	2月 27

印 · 巴 · 中東線

船名	開往	日期	公司
新奧利	ZIM NEW ORLEANS	依力	2月 6
巴得路	BALDERO	暹打	2月 7
馬力克	IBN MALIK	紅海	2月 8
普多奧	PORTOROZ	孟買卡拉奇	2月 7
穆尼	JOHNNY	阿比斯	2月 8
金利得	GOLDEN RIVADH	紅海	2月 8
新德	NEW DOVE	阿拉伯海	2月 8
沃特希亞	WATERGUES	阿拉伯海	2月 8
羅士	KARIN BORNHOFEN	南各答北	2月 8
羅士	PRES. ROOSEVELT	南各答北	2月 8
索德森萊斯	WCKLNEY MAERSK	阿拉伯海	2月 9
新打	SEDAN MARU	卡倫吉達	2月 9
摩里巴	MORAYBANK	卡倫吉達	2月 9
蘇里亞	CONSUOLO STAR	阿拉伯海	2月 9
海興	CHIA SHING	孟買	2月 9
金德	GOLD HILLA	卡拉吉達	2月 9
威爾	AL. WATYAH	阿拉伯海	2月 10
蘇里亞	ERLO. ROMAS	孟買	2月 10
蘇里亞	TSING YI	波羅	2月 10
海興	UNION EXPANSION	阿拉伯海	2月 10
海興	OUT. IMFORTE	阿拉伯海	2月 10
海興	TROUTBANK	紅海	2月 10
海興	DARYA LOK	紅海	2月 10
海興	EMILIE MAERSK	卡拉吉達	2月 10
海興	STRATHCONON	阿拉伯海	2月 11
海興	BRISTOL MARU	暹打	2月 11
海興	STEP. RECKMANN	卡拉吉達	2月 11
海興	NL. DEJIMA	暹打	2月 11
海興	FUTAMI MARU	暹打	2月 12
海興	UNION DARWIN	暹打	2月 12
海興	PRES. VANBUREN	阿拉伯海	2月 12
海興	CHAR HUI	阿拉伯海	2月 12
海興	CARACAS MARU	卡拉吉達	2月 17
海興	RUDDBANK	卡拉吉達	2月 17
海興	SITWAT	卡拉吉達	2月 18
海興	KAP. KOZLOVSKIY	暹打	2月 18
海興	KELLETT ISLAND	波羅	2月 22
海興	OCEAN HAPPINESS	暹打	2月 22
海興	TOR BAY	阿拉伯海	2月 23
海興	SEA HAWK	阿拉伯海	2月 23
海興	QU JIANG	卡拉吉達	2月 23

非 洲 線

船名	開往	日期	公司
史其利	STREAMBANK	南非	2月 7
史其利	NARA	南非	2月 7
史其利	S. A. VAAL	南非	2月 7
史其利	MARGRETHE MAERSK	南非	2月 8
史其利	ATLANTIC	南非	2月 8

香港、廣州、深圳交通表

目的地	香港開	廣州開	廣州開	深圳開	香港開
直通火車	上午 1.00	下午 4.10	上午 8.30	下午 11.30	下午 1.00
巴 士	下午 2.55	下午 6.05	上午 10.15	下午 1.00	下午 2.55
飛 機	上午 8.15	下午 4.00	上午 8.30	下午 4.30	上午 8.15
上 午	上午 9.15	上午 9.40	上午 7.50	上午 8.25	上午 9.15
下 午	上午 11.45	下午 12.10	上午 10.20	上午 10.55	下午 1.00
下 午	下午 5.55	下午 6.20	下午 4.30	下午 5.05	下午 5.55
下 午	下午 8.25	下午 8.50	下午 7.00	下午 7.35	下午 8.25
飛 船	上午 8.45	約 3 小時	下午 12.45	約 3 小時	上午 8.45
上 午	上午 9.45	約 3 小時	下午 1.45	約 3 小時	上午 9.45
下 午	上午 10.00	約 3 小時	下午 2.00	約 3 小時	下午 10.00

(上午 9.45時香港開和下午二時廣州開均為兩班船)  
 天 湖 號 下午 9.00 上午 7.00 下午 9.00 上午 7.00  
 (天湖單日由香港開,雙日由廣州開 31日停航)  
 星 湖 號 (星湖雙日由香港開,單日由廣州開 31日停航)  
 流 花 湖 上午 9.15 下午 12.45 下午 2.30 下午 6.00  
 廣州—深圳 (正常班車)  
 廣州開 到深圳 深圳開 到廣州  
 廣 上午 6.25 上午 8.43 (快車) 上午 10.42 下午 1.39  
 深 上午 7.32 上午 9.49 (快車) 上午 11.34 下午 2.12  
 上 上午 9.15 下午 11.30 (快車) 下午 1.00 下午 5.55  
 廣 上午 10.23 下午 12.32 (快車) 下午 3.02 下午 2.36

江蘇	SHUN JIANG	上海	2月10	招商局
廣東	HWA LIE	基隆高橋	2月10	韓利
滿洲	SHUHE	青島	2月10	招商局
天津	SKY HOVER	天津	2月11	海永隆
海關	HAI KUO	高雄	2月11	裕發
海峽殖民地	STRAIT CONTAINER	基隆	2月11	永豐
皖江	LIJNJIANG	上海	2月12	招商局
興華	HSING HWA	高雄	2月12	永裕
江蘇	KARA CAREER	上海	2月12	永裕
濟南	NL, LOIRE	日本	2月12	津洋
海峽殖民地	HAI XING	上海	2月14	招商局
飛船	CLIPPER ACE	上海	2月16	怡和
江蘇	SULU CAREER	上海	2月16	怡和
星島	ROYAL STAR	釜山	2月16	新興
南滿洲	PM NAMJIN	釜山	2月16	新興
南滿洲	DONAM No. 1	釜山	2月17	新興
平壤	PINGXIANGCHENG	新港	2月17	招商局
羅文士	B. RUMANSIKI	日本	2月17	招商局
東南	HPI DONG NAM	釜山	2月17	東興
時武	SITWAY	日本	2月18	新興

### 北 美 洲 線

美國自由	AM. LIBERTY	加州紐約	2月6	輪船
自由	SL. FREEDOM	西北太平洋	2月6	海輪
倫敦	TOWER BRIDGE	美國西岸	2月7	川崎
百保固	BARBER TOBA	洛杉磯紐約	2月7	百保利
遠東	F. E. COMMERCE	美西百寶	2月7	川崎
蘇利多明尼	GAL. TOURMALINE	洛杉磯三藩市	2月8	海輪
萊佛士	SILVIA SORIA	莫克爾長堤	2月8	福來
香港	HONG KONG ACE	美西百寶	2月8	山打
大西洋	ATLANTIC MARU	美西百寶	2月8	山下
新熱那亞	ZIM GENOVA	洛杉磯紐約	2月8	新興
太平洋	PACIFIC CONTAINER	加州	2月8	新嘉
比利士	ADRIAN MAERSK	加州紐約	2月8	馬士
比利士	BARBER TALISMAN	西北太平洋	2月8	百保利
皮里士	PRES. PIERCE	加州西北太平洋	2月8	德統
探險者	S. P. EXPLORER	西北太平洋	2月8	統統
摩拿快輪	KOOL EXPRESS	加州西北太平洋	2月8	統統
巴拿馬	SIMBA	加州西北太平洋	2月8	統統
勝利	EVER VICTORY	加州紐約	2月10	勝利
高麗元利	KOREAN WONIS SEVEN	加州紐約	2月10	勝利
泰來	TAMARA	紐約亞爾大區	2月11	百保利
美西百寶	AM. LARK	加州紐約	2月11	興輪
長崎	EVER SHINE	加州	2月11	興輪
耐德遜	PRES. JEFFERSON	加州西北太平洋	2月11	統統
儲備	SL. ENDURANCE	西北太平洋	2月15	海輪
玉珊瑚	NIP. CORAL	西南太平洋	2月16	海輪
飛船	CLIPPER ACE	美國西岸	2月16	中興
安海羅士	PANNA MAERSK	加州紐約	2月18	馬士
胡佛德士	REDS. HOEVER	加州西北太平洋	2月18	德統
廣州	NGAN CHAU	加州	2月19	山下
奧利士	BONITA ACE	美國西岸	2月19	海輪
萊佛士	RHEIN EXPRESS	加州西北太平洋	2月19	德統
發展者	SL. DEVELOPER	西北太平洋	2月19	海輪
奧利士	ORT. PATRIOT	加州紐約	2月20	海輪
奧利士	AM. LANCER	加州紐約	2月20	美輪
新嘉坡	HOOBIE CARR	西北太平洋	2月20	美輪
百保固	BARBER NARA	洛杉磯紐約	2月22	百保利
勝利	EVER SUMMIT	加州	2月22	興輪
高麗元利	GAL. DIAMOND	洛杉磯三藩市	2月22	海輪
薩摩亞	SAMOA	西北太平洋	2月22	興輪
高麗元利	KOREAN JACEWON	西北太平洋	2月22	興輪

### 中 南 美 洲 線

諾華	NOVA	秘魯	2月8	捷成
美國自由	AM. LIBERTY	巴拿馬	2月8	美輪
利佛士	PROTARIO	南美	2月8	豐利行
百保固	BARBER TOBA	加州北海南	2月7	百保利
利佛士	MAJICA MARU	加州北海	2月7	川崎
利佛士	APPENNINS MARU	加州北海	2月8	大阪
利佛士	CHAR MOU	加州北海	2月8	嘉福
利佛士	MARIA	智利	2月9	川崎
利佛士	BARBER TALISMAN	委內瑞拉	2月10	百保利
利佛士	VINCENZA	中南美洲	2月10	海輪
利佛士	E. R. BRUGGE	加州北海	2月10	川崎
長崎	EVER VICTORY	加州北海	2月10	興輪
奧利士	AM. LARK	巴拿馬	2月11	美輪
奧利士	AMARA	加州北海南	2月11	百保利
奧利士	NL. NAGASAKI	加州北海南	2月17	興輪
奧利士	AM. LANCER	巴拿馬	2月20	興輪
百保固	BARBER NARA	加州北海南	2月21	百保利

### 澳洲、新西蘭線

新嘉坡	ZIM KAOHSING	澳洲	2月8	新興
飛船	EAGLE ARROW	新西蘭	2月8	興輪
飛船	KWELLEN	新西蘭	2月7	興輪
飛船	POTOTI ISLAND	澳洲	2月8	太古
飛船	SIENA	弗里曼特爾	2月8	太古
飛船	CRYSTAL ROSE	新西蘭	2月8	太古
飛船	ORT. EXPERT	新西蘭	2月10	太古
飛船	ALDIS	新西蘭	2月10	太古
飛船	BUNGA TERATAI	新西蘭	2月10	太古
飛船	BAI HEU	澳洲	2月12	太古
飛船	KH. ZHUKOV	澳洲	2月12	太古
飛船	YUEN CHAU	澳洲	2月12	太古
飛船	SARGODHA	弗里曼特爾	2月22	太古

九九金		期金	
二月三日 (每安士美元計)			
(每兩港元計)		二 月	四 月
開	3,955.00	507.00	516.00
量	3,870.00	—	518.00
最	3,948.00	—	517.00
收	3,955.00	508.00	517.00
升	+ 46.00	+ 10.00	+ 11.00
息	- 11.76	—	—
成交手數	0	3	
成交期金共27手成交總值1.5百萬美元			
期金未平合約共0手			
鉅黃金 (每兩) 4,050.00 (+ 20.00)			
鉅白金 (每兩) 3,890.00 (+ 30.00)			
富格林金幣買入: 3,410.00賣出: 3,440.00			
白銀 (十安士) 950.00 (+ 30.00)			

對人民幣匯價表				外幣對港幣買賣價			
(2月3日)				(2月3日 寶生銀行供稿)			
幣 單位	買 價	賣 價		貨 幣 單位	買 價	賣 價	
圓 十萬	816.45	820.55		美 金 每百	658.00	659.00	
一百	405.34	407.38		美 元 每百	659.10	659.50	
圓 一百	22.59	22.71		英 鎊 每鎊	9.98	10.00	
圓 一百	158.64	159.44		西德馬克	每百	265.80	266.50
圓 一百	78.97	79.37		瑞士法郎	每百	324.00	326.00
圓 一百	27.84	27.98		法國法郎	每百	93.30	94.10
圓 一百	297.17	298.65		荷蘭盾	每百	242.00	243.00
圓 一百	196.19	197.17		意 元 拉	每千	4.50	4.60
圓 一百	27.06	27.20		加拿大元	每百	531.50	534.00
圓 一百	72.65	73.02		澳 洲 元	每百	632.00	635.00
圓 一百	29.65	29.79		日 圓	每萬	272.00	276.20
圓 一百	93.80	93.76		新加坡元	每百	314.00	315.50
圓 一百	11.24	11.30		非 披 索	每百	69.00	70.50
圓 一百	13.89	13.95		泰 國 盾	每百	28.70	29.20
圓 一百	96.87	97.35		印 尼 盾	每萬	90.00	94.00
圓 一百	26.19	26.33		台 幣	每百	15.90	16.10
				新 加 坡 幣	每百	94.50	96.00
				日 元	每百	335.68	337.26

凱運 M. S. "KAI YUN"  
二月四日由大連抵港  
船泊 A-134 池  
大冶 M. S. "DAY"  
二月五日由天津抵港  
請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續  
招商局輪船公司啓  
平漢道中一五二一五五號十三樓  
電話：440855、440857、441702。



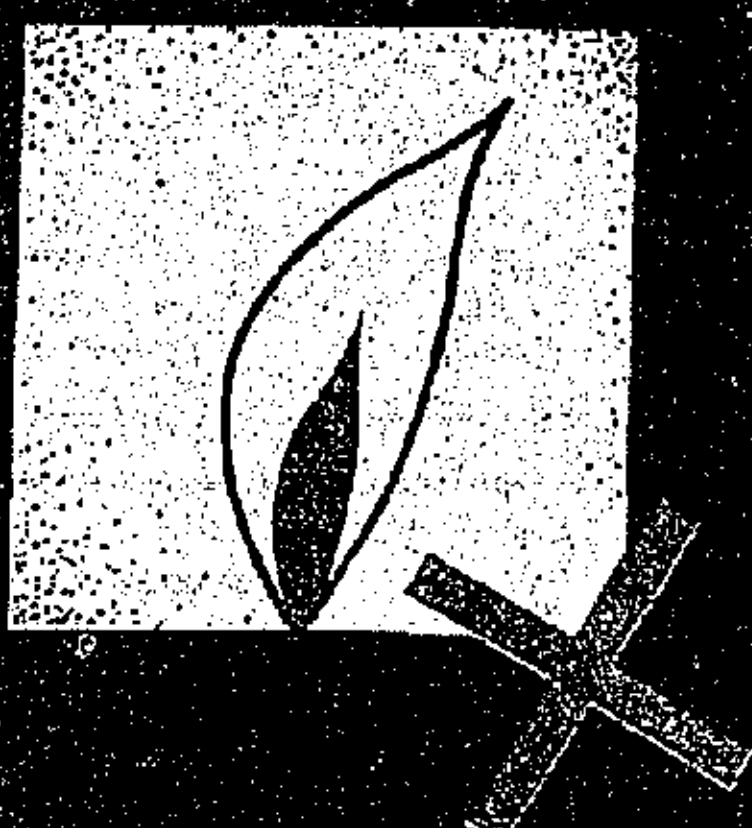








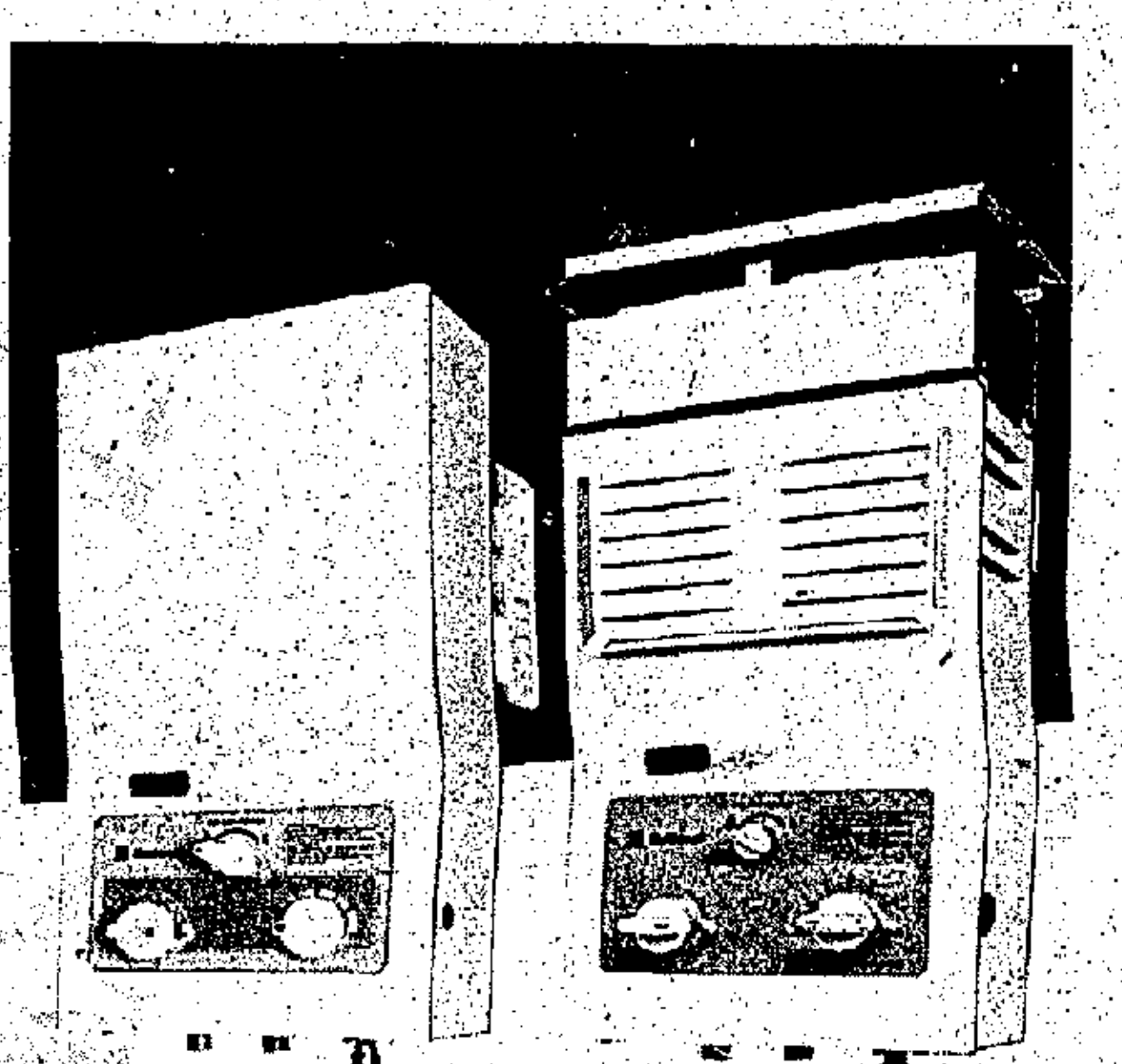
# 氣體熱水爐安全使用特刊



## 氣體熱水爐安全使用特刊

### 舊式熱水爐廿四萬戶 仍具全爐數少

該處將聘人手宣傳，工作包括拍攝短片、電視院上、放映、刊登報紙、廣告、編印小冊、子冊，使氣體熱水爐安全使用。



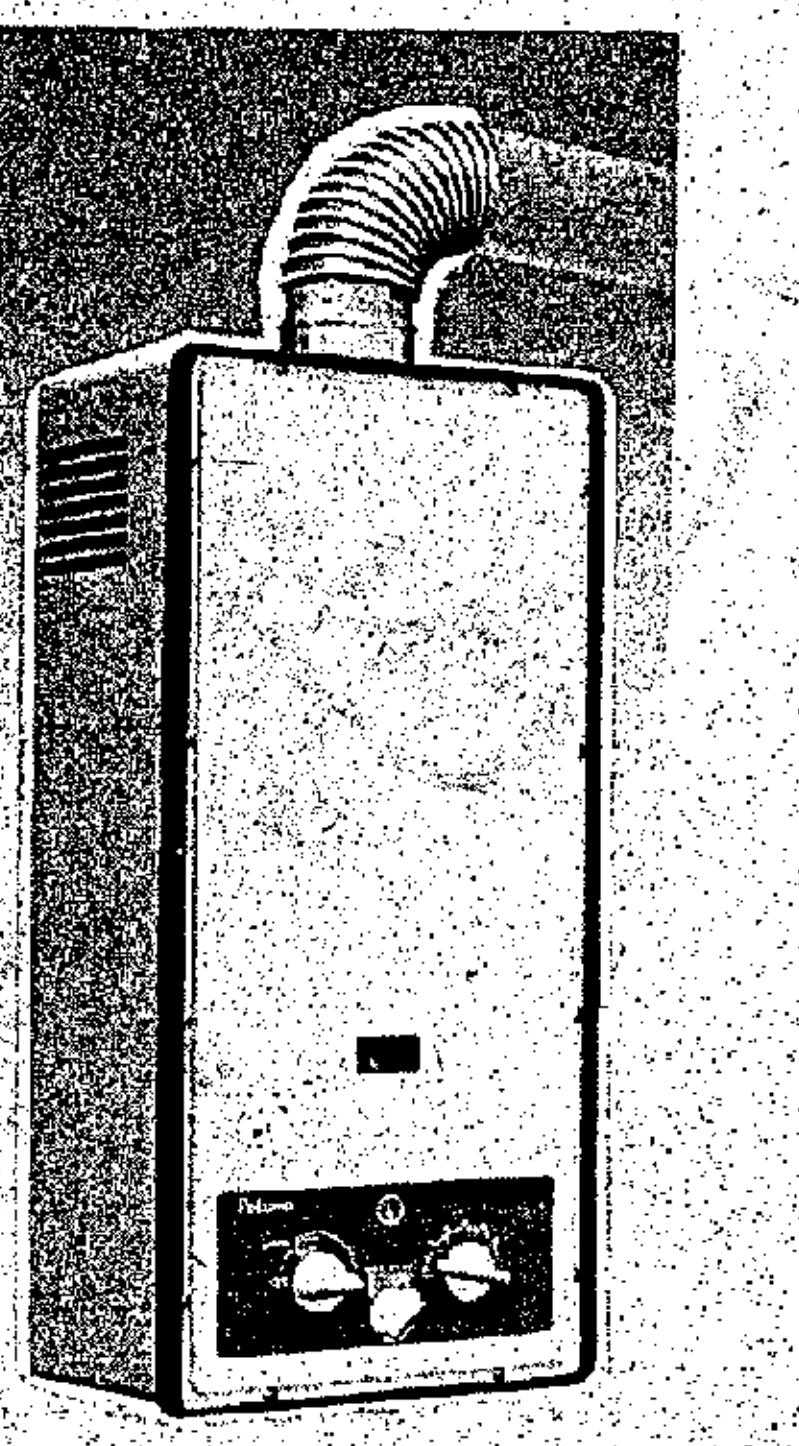
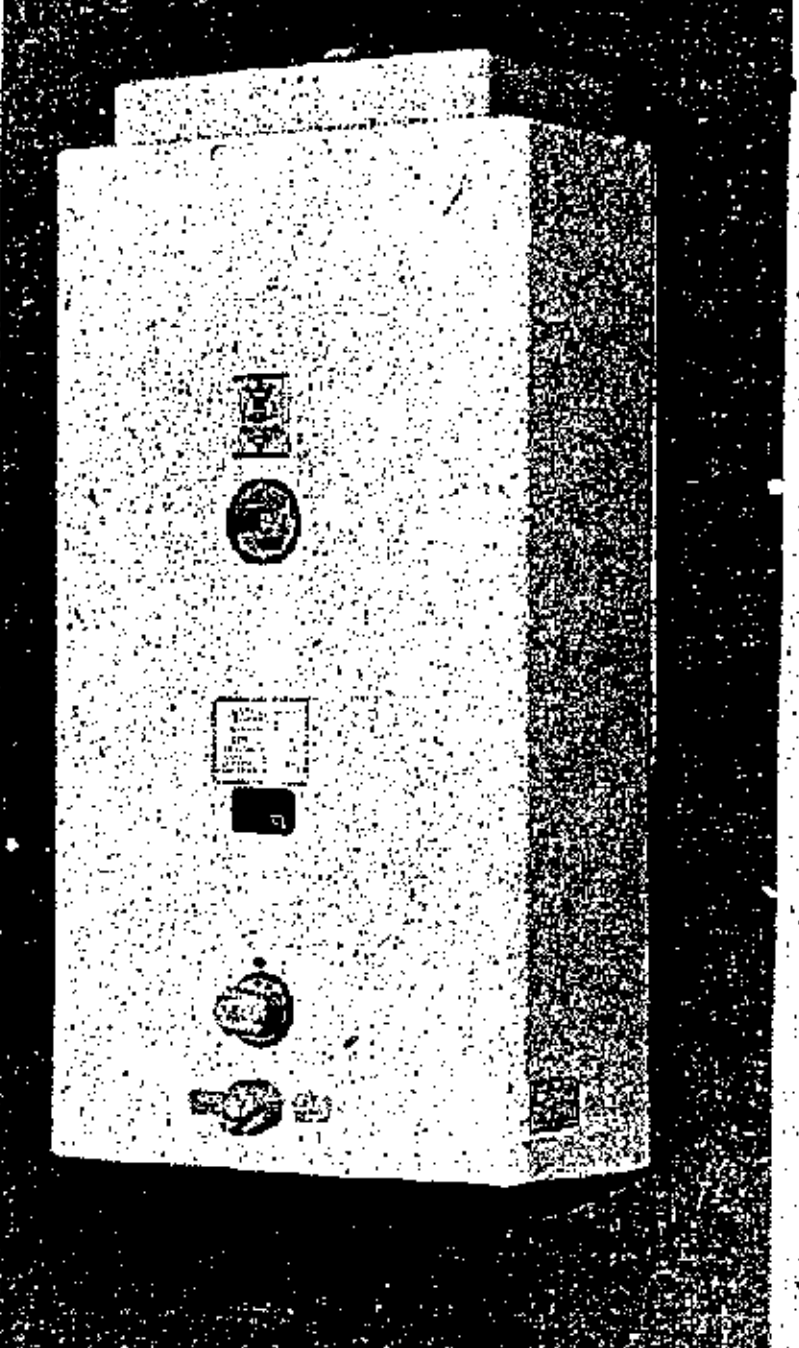
圖為外戶安裝型(右)及對衝式(左)熱水爐

### 氣體安全法例正草擬中 規定石油氣代理商標準

本港發生五宗意外，意外發生在浴室，因氣體熱水爐而中毒死亡。意外發生，但我們對之仍未留意。意外發生，但我們對之仍未留意。意外發生，但我們對之仍未留意。

一九八一年，本港發生五宗意外，意外發生在浴室，因氣體熱水爐而中毒死亡。意外發生，但我們對之仍未留意。意外發生，但我們對之仍未留意。意外發生，但我們對之仍未留意。

為使氣體熱水爐安全使用，政府正草擬氣體安全法例，規定石油氣代理商標準。意外發生，但我們對之仍未留意。意外發生，但我們對之仍未留意。意外發生，但我們對之仍未留意。



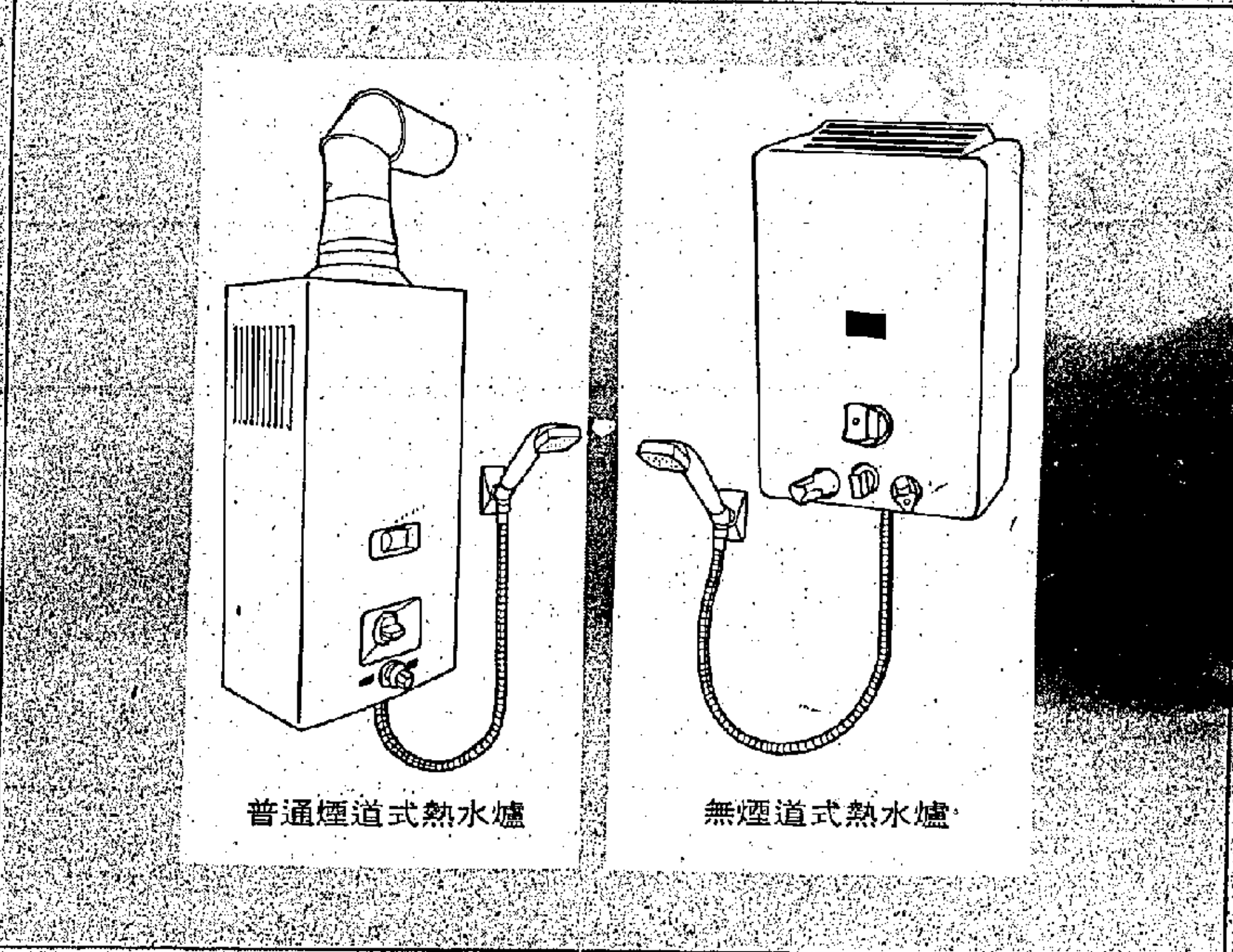
### 錯誤使用將有性命之虞 氣體熱水爐宜慎用

#### 去年意外逾二百宗 幸無人死亡 前年五人中毒致死

使用氣體熱水爐，給人們帶來方便，但同時也會因為使用不當而導致意外。去年意外逾二百宗，幸無人死亡。前年五人中毒致死。意外發生，但我們對之仍未留意。意外發生，但我們對之仍未留意。意外發生，但我們對之仍未留意。

三月廿四日，在重慶大廈內，發生一宗氣體熱水爐意外，造成一人死亡。意外發生，但我們對之仍未留意。意外發生，但我們對之仍未留意。意外發生，但我們對之仍未留意。

## 使用氣體熱水爐 時刻緊記 安全至上



### 使用圖中所示之氣體熱水爐 必須保持室內空氣流通

在空氣不流通的浴室內使用無煙道式熱水爐及普通煙道式熱水爐，是極端危險的。因為如安裝欠妥善，這些熱水爐在缺氧的情況下會產生致命的一氧化碳。為保障本身及家人的安全着想，在浴室內使用這兩種熱水爐時，必須將窗或門盡量打開。更佳的建議是，請從速安裝新式安全氣體燃料熱水爐，或將現有的熱水爐改裝。

詳情請向有關代理商查詢

## 祇需五百九十元 府上熱水爐 即加倍安全

如果府上使用的是普通煙道式熱水爐(見圖A)，可加裝煤氣公司最近推出的機動抽氣系統(見圖B)，即能在熱水爐時加倍安全，更為方便。毋須拆開窗戶來保持室內空氣流通，而基本改裝費用祇需港幣五百九十元。

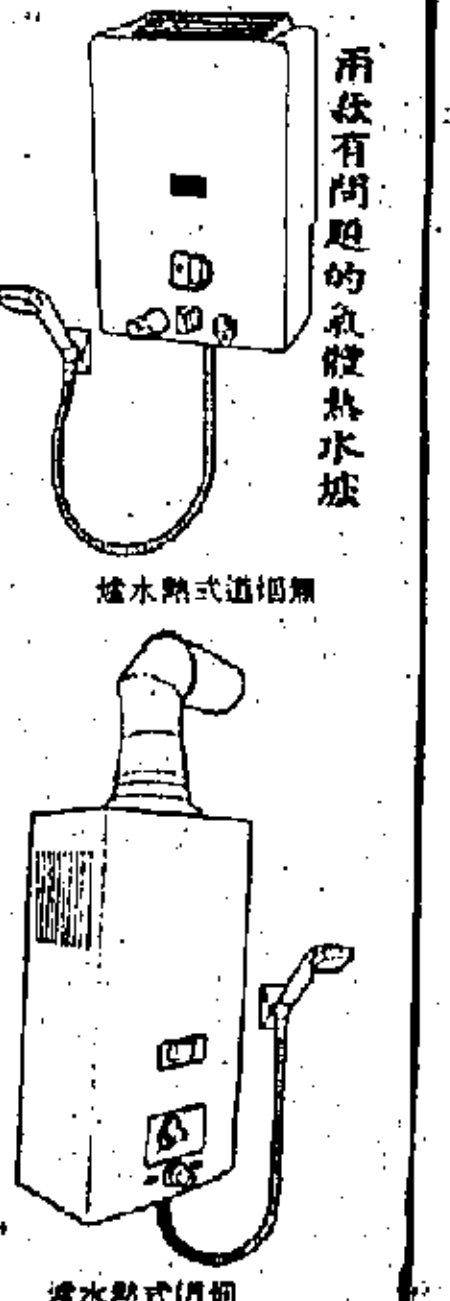
此機動抽氣系統利用風扇操作，將戶外新鮮空氣透過煙道輸入熱水爐，供應爐火燃燒用，同時將燃燒後的廢氣排出戶外；並且能在熱水爐操作發生故障時，自動關閉煤氣供應，熄滅爐火。

有意加裝機動抽氣系統者請駕臨煤氣公司各陳列室或賜電：5-636261。

\*如加裝抽氣系統則需增加改裝費用。

香港中華煤氣有限公司

為保障用戶能安全使用氣體熱水爐，而一個未經註冊的熱水爐，將會對用戶造成極大的危險。香港中華煤氣有限公司，一向致力於推廣安全使用氣體熱水爐，並為用戶提供安全、可靠的熱水爐產品。如有任何查詢，請致電：5-636261。





總代理：信興電器貿易有限公司 總經銷：香港液體氣有限公司 電話：3-846193



# 石油氣熱水爐使用方便 必須注意保養慎防意外

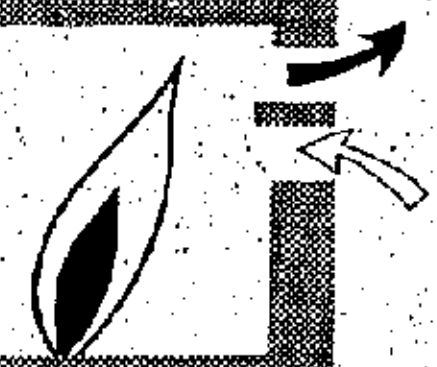
## 氣罐勿接近熱源 常用肥皂液檢查駁口

石油氣熱水爐，在家庭使用，極其方便，且由於石油氣供應穩定，使用時，無須注意，因而在家庭使用，日益增多。

石油氣熱水爐，在家庭使用，必須注意保養，否則，極易發生意外。石油氣熱水爐，在家庭使用，必須注意保養，否則，極易發生意外。

石油氣熱水爐，在家庭使用，必須注意保養，否則，極易發生意外。石油氣熱水爐，在家庭使用，必須注意保養，否則，極易發生意外。

# 3爐水熱體氣安 刊特用使全安



石油氣熱水爐，在家庭使用，必須注意保養，否則，極易發生意外。石油氣熱水爐，在家庭使用，必須注意保養，否則，極易發生意外。

# 識知全安居家備具 然未於外意範防可

石油氣熱水爐，在家庭使用，必須注意保養，否則，極易發生意外。石油氣熱水爐，在家庭使用，必須注意保養，否則，極易發生意外。

# 使用煤氣熱水爐具 留意守則可免意外

## 保持浴室空氣流通常維修保養

由於近年來煤氣熱水爐，在家庭使用，日益增多，因而在家庭使用，必須注意保養，否則，極易發生意外。煤氣熱水爐，在家庭使用，必須注意保養，否則，極易發生意外。

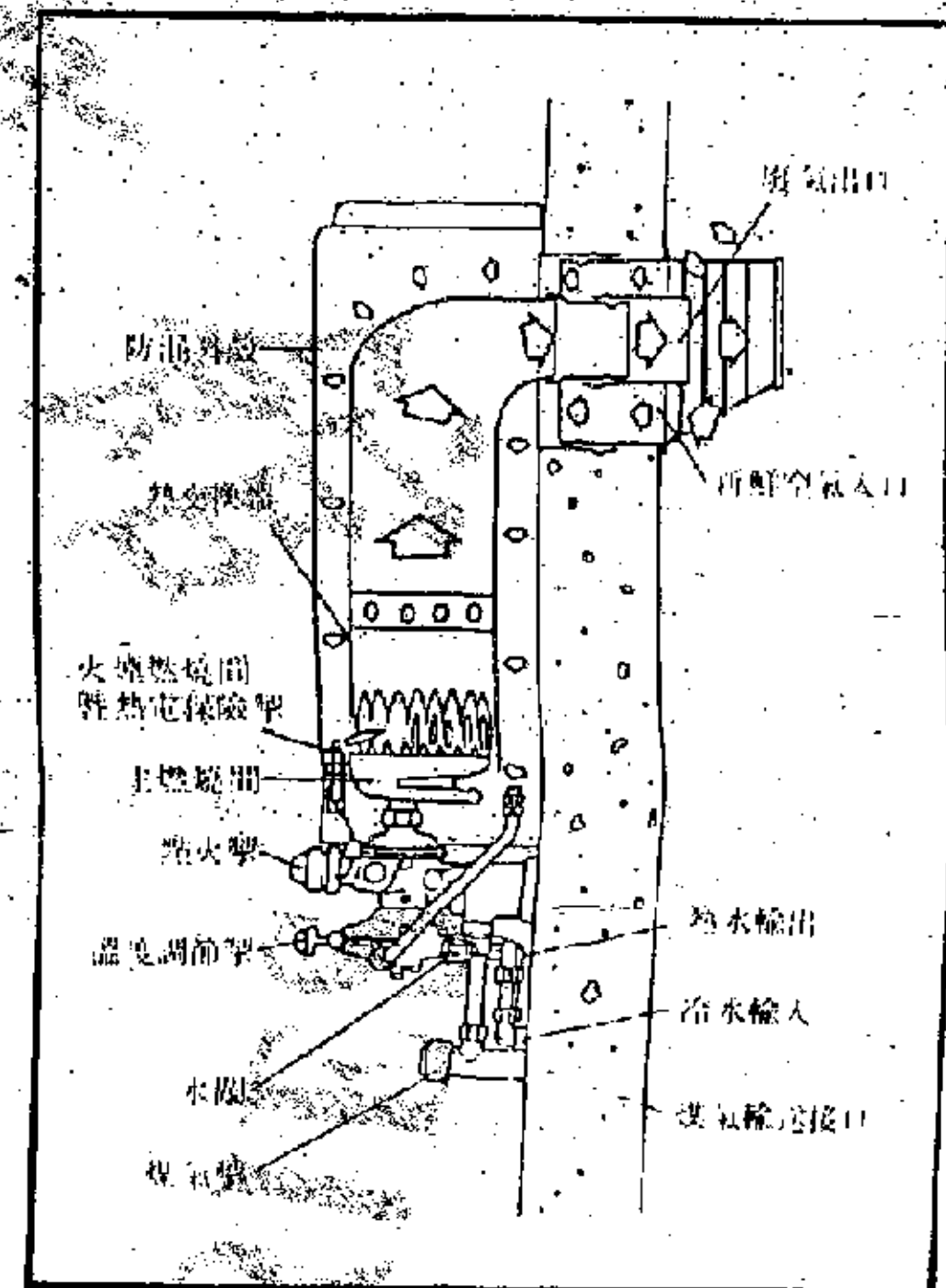
# 浴室空氣要流通 保障安全樂融融



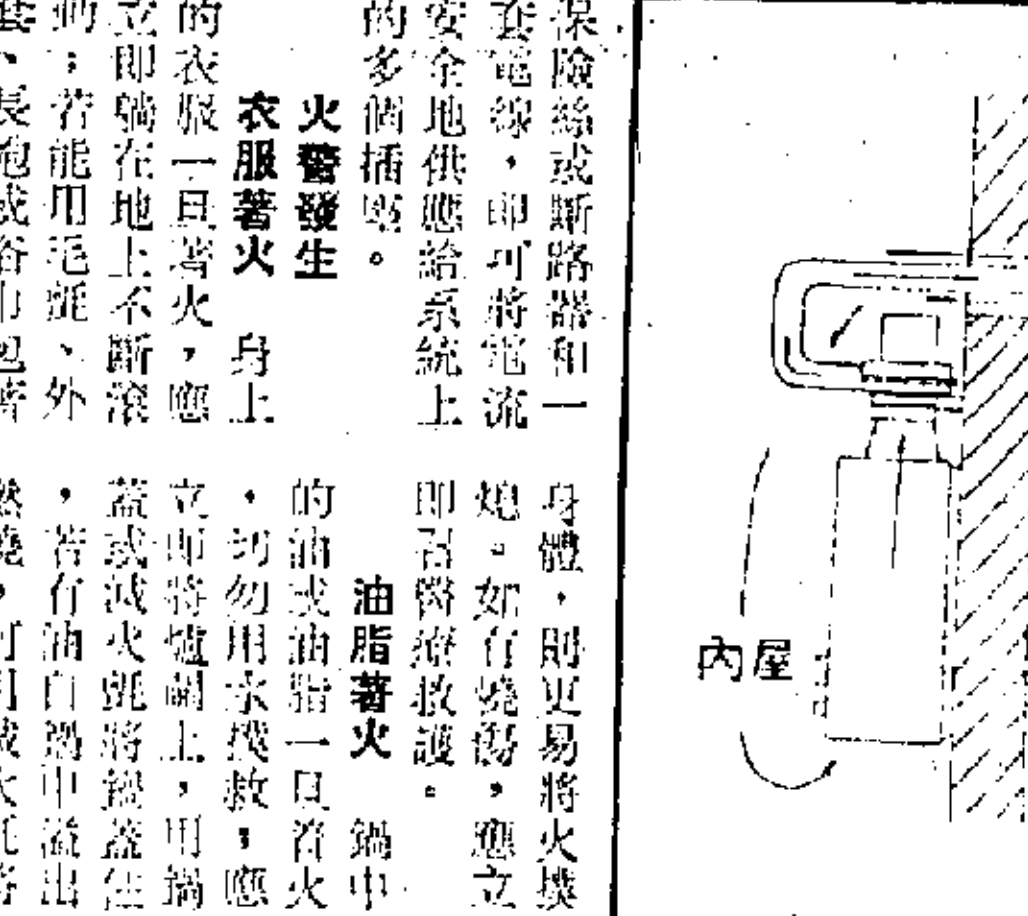
# 用石油氣熱水爐 安全守則：

1. 應該改良不合安全規格\*之熱水爐裝置。
2. 否則浴室內空氣一定要流通——必須將窗門廣闊打開，使空氣暢通。
3. 使用抽氣扇，仍須打開窗門或房門。

石油氣熱水爐，在家庭使用，必須注意保養，否則，極易發生意外。石油氣熱水爐，在家庭使用，必須注意保養，否則，極易發生意外。



石油氣熱水爐，在家庭使用，必須注意保養，否則，極易發生意外。石油氣熱水爐，在家庭使用，必須注意保養，否則，極易發生意外。



石油氣熱水爐，在家庭使用，必須注意保養，否則，極易發生意外。石油氣熱水爐，在家庭使用，必須注意保養，否則，極易發生意外。

用石油氣熱水爐，安全至上。  
安全守則由各大石油公司聯合提供

\*請通知石油氣代理商派員檢查現有之熱水爐裝置  
煙道式或無煙道式熱水爐應改良



# 旺雖意生樓酒晚歲 減遍普數席飯夜年

## 觀樂不亦若春 做難更意生後過年新望展

社會，也有個別酒樓的數量，減少到兩、三間，或只有一間。在過去，酒樓是社會的場所，是人們聚會、娛樂、消遣的地方。但現在，由於經濟不景氣，酒樓的生意也大不如前。許多酒樓為了生存，不得不採取一些措施，如減少營業時間、降低價格等。這也反映了當前社會的現實，人們在艱難的經濟環境下，不得不做出一些妥協和調整。

酒樓，是社會的場所，是人們聚會、娛樂、消遣的地方。但現在，由於經濟不景氣，酒樓的生意也大不如前。許多酒樓為了生存，不得不採取一些措施，如減少營業時間、降低價格等。這也反映了當前社會的現實，人們在艱難的經濟環境下，不得不做出一些妥協和調整。



年貨特刊之  
年飯及參茸海味

### 鮑魚味道鮮美營養豐富 新春佳節宴客美味佳餚

鮑魚是名貴的海鮮，味道鮮美，營養豐富。在傳統的中式菜譜中，鮑魚常被視為宴客的上品。它不僅味道鮮美，而且具有滋陰補腎、強身健體的功效。在春節期間，許多家庭都會準備鮑魚來招待親朋好友，以表達對新年的美好祝福。

新西蘭海王和富麗牌鮑魚在港銷量上升

鮑魚是名貴的海鮮，味道鮮美，營養豐富。在傳統的中式菜譜中，鮑魚常被視為宴客的上品。它不僅味道鮮美，而且具有滋陰補腎、強身健體的功效。在春節期間，許多家庭都會準備鮑魚來招待親朋好友，以表達對新年的美好祝福。

# 南北行

參茸藥材有限公司

## 歲晚大酬賓

### 參茸八折藥材九折 海味食品特價發售

集團經營 規模宏大  
招牌最老 信譽最好

- |      |              |               |
|------|--------------|---------------|
| 第一分行 | 荔枝角道306號     | 電話：3-791391-2 |
| 第二分行 | 大埔道48號       | 電話：3-777741   |
| 第三分行 | 尖沙咀堪富利士道10號A | 電話：3-689585   |
| 第四分行 | 長沙灣道211號     | 電話：3-786008   |
| 荃灣分行 | 荃灣衆安街71號     | 電話：0-4981763  |
| 觀塘分行 | 觀塘輔仁街78號     | 電話：3-439987   |
| 直屬機構 | 中山行 花園街128號A | 電話：3-945540   |

新年  
送禮佳品

紐西蘭  
海王牌、富麗牌  
罐頭鮑魚

酒樓大排筵席、家居小酌美佳餚  
除本港外，還暢銷中國內地、  
美加以及東南亞各地  
各大海味行、超級市場均有代售

總代理：永泰行海產有限公司  
地址：香港高陞街86號地下 5-400925-3線  
電報掛號：4141 HONG KONG  
專用電報：83897 WITAI HX

月銷已達  
千箱

# 歲晚酬賓

## 年貨總匯

賀年食品、臘味、海味、京果、各式糖果樣樣齊！

總公司五樓 同時增設：平價年貨攤位 平又靚！  
德福店商場 賀年花菓市場

總店

九龍彌敦道301-303號(地鐵佐敦站)

分店

電話：3-40088

分店

九龍彌敦道301-303號(地鐵佐敦站) 電話：3-40088

分店

電話：3-40088

電話：3-40088



# 年關將屆主婦辦年貨忙

## 各式海味銷路轉暢旺

### 魚翅瑤柱冬菇售價調高 蝦蟹菜價平穩

臘味、年貨、年宵，主婦辦年貨忙得團團轉。辦年貨自以海味為大宗，因海味銷路轉暢，魚翅、瑤柱、冬菇等，售價均有調高，而蝦蟹、菜蔬等，則平穩如常。

據悉，海味銷路轉暢，主要是由於年關將屆，主婦辦年貨，海味為必備之品。此外，由於海味價格平穩，主婦亦多買。據悉，海味價格平穩，主要是由於海味供應充足，且價格平穩，主婦亦多買。

據悉，海味價格平穩，主要是由於海味供應充足，且價格平穩，主婦亦多買。據悉，海味價格平穩，主要是由於海味供應充足，且價格平穩，主婦亦多買。

## 南北行公司

### 歲晚大減價

在九龍新界各區廣設分行的南北行，為慶祝歲晚，特舉行大減價，凡購滿一百元，即送精美禮品一份。此外，尚有各種名貴海味、臘味、年貨等，均大減價，歡迎選購。

## 東尖沙咀食肆林立

### 已成新興飲食中心

位於尖沙咀的「好世界酒樓」，自開業以來，生意興隆，成為尖沙咀新興的飲食中心。該酒樓環境優雅，菜餚精美，服務周到，深受顧客喜愛。此外，尚有「好世界酒樓」等，均為尖沙咀新興的飲食中心。

## 2之刊特貨年及飯夜年味海茸參

### 珠城酒樓夜總會

年飯 團年 壽筵 喜慶 宴會 歡迎預訂

歲晚新年 照常營業

龍蝦乳豬拼盤	發財大拼盤	錦繡大拼盤	金銀大拼盤
花開富貴	財源廣進	金銀大拼盤	金銀大拼盤
金銀大拼盤	金銀大拼盤	金銀大拼盤	金銀大拼盤
金銀大拼盤	金銀大拼盤	金銀大拼盤	金銀大拼盤
金銀大拼盤	金銀大拼盤	金銀大拼盤	金銀大拼盤
金銀大拼盤	金銀大拼盤	金銀大拼盤	金銀大拼盤
金銀大拼盤	金銀大拼盤	金銀大拼盤	金銀大拼盤
金銀大拼盤	金銀大拼盤	金銀大拼盤	金銀大拼盤
金銀大拼盤	金銀大拼盤	金銀大拼盤	金銀大拼盤
金銀大拼盤	金銀大拼盤	金銀大拼盤	金銀大拼盤

珠城酒樓 日本料理

日本名廚主理 獨特傳統風味

定座電話：5-762063 本酒樓地下後座

## 大白兔奶糖

上海大白兔奶糖

品質上乘 奶味香濃 自奉送禮 名貴大方

光明牌

代理處：五豐行

總經銷：香港華偉食品有限公司 電話：5-445154-6

## 歡樂小菜館

團年飯菜單 (乙種)

鴻運乳豬拼盤	花開富貴	金玉滿堂	紅燒大生翅	生財顯貴	瑞氣呈祥	年年有餘	錦繡炒飯	合家歡圓
--------	------	------	-------	------	------	------	------	------

巧製鳳城小菜

設高雅雀鳥房

代客酒席

定座電話：5-8913828 5-8910551

地址：軒尼詩道418-430號2樓 (對面)

## 吉林人參

精選吉林人參 產地切片包裝 口嚼飲兩便 常用益壽延年

國貨公司、超級市場、藥行有售

代理處：德信行 經銷處：一誠貿易公司 電話：5-468847 5-406751

## 好世界酒樓

佈局清雅 菜式多

年三十晚休息 初四啟市

位於尖沙咀的好世界酒樓，環境優雅，菜餚精美，服務周到，深受顧客喜愛。該酒樓為慶祝歲晚，特舉行大減價，凡購滿一百元，即送精美禮品一份。此外，尚有各種名貴海味、臘味、年貨等，均大減價，歡迎選購。

## 送狗年 迎新歲 慶更新 喜洋洋

香港總行三樓加設「年宵市場」，年貨式樣俱備。另凡購物每發票滿八十元，可獲贈精美利是封一扎，送完即止。

歲晚購物時間 (星期日照常營業)	
香港總行	2月5至9日——10:00A.M.—7:00P.M. 2月10至12日——10:00A.M.—8:00P.M.
九龍分行	2月5至8日——11:00A.M.—10:30P.M. 2月9至11日——11:00A.M.—11:30P.M. 2月12日(除夕)——11:00A.M.—12:30A.M.(午夜)

## 先施公司

## 珠城新春照常營業

歡迎預訂 春節筵席

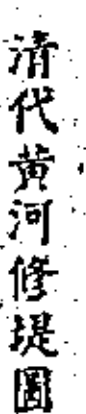
珠城酒樓新春照常營業，歡迎預訂春節筵席。該酒樓環境優雅，菜餚精美，服務周到，深受顧客喜愛。此外，尚有各種名貴海味、臘味、年貨等，均大減價，歡迎選購。

## 中華酒樓全新裝修

新春宴客情調高雅

中華酒樓全新裝修，環境優雅，菜餚精美，服務周到，深受顧客喜愛。該酒樓為慶祝歲晚，特舉行大減價，凡購滿一百元，即送精美禮品一份。此外，尚有各種名貴海味、臘味、年貨等，均大減價，歡迎選購。





集錦

多萬平方公里，流失嚴重的有一萬平方公里。面積之大，而且樹林、草叢成片，要整生的時間，全國各地的專家學者，對治黃黃土高原，從根治黃河水患，提出許多有益的見解，其中被認為具有創舉的，調處侵蝕、搬運和沉淤的關係，利用自然力的規律，開疏和治理黃河。黃龍是在孫人幹、韓城城內出峽谷後，兩側侵蝕加強，河水側侵兩岸原有階地，河床變寬，有的甚至變寬十、二十公尺，所以破壞階地，使河流可以攻而不可防地，也可以御敵地。辦法是重門峽谷一個控制制門峽谷一個的寫字

但婦女在社會地位低下的那個時代，這一論點對保護婦女健康，無疑起到積極的保護作用，孕

前四〇一、我國最早的著醫學家扁鵲(公元五二一—前二〇〇年)，人們稱頌為「醫學始祖」。

二、我國最早醫學著作《難經》，大約成書於公元前五世紀，相傳為扁鵲所著。

三、我國最早藥物學著作《神農本草經》，共收載藥物三百六十五種，二般認為出於秦漢時代，非一人所作，冠稱「神農」，實係後人的假託。

四、我國最早記載醫藥的人是人淳于意，即倉公(公元前一六九—前一五〇年)。他的五十二例醫案稱為《診籍》。

五、我國發明用麻絲製的醫藥家是華佗，他使用麻藥施行開腹術，是公元一二二〇年，比歐美使用麻藥治早一千六百多年。華佗有「外科鼻祖」之稱。

六、我國最早的脈學專著是王叔和(公元一八〇—二二〇年)的《脈經》一書。公元一七六七年，歸子仁《脈經歌》，公元十七世紀時《脈經》才傳入歐洲和阿拉伯國家。

七、我國最早的針灸專書是皇甫謐(公元二一五—二八二年)的《針灸甲乙經》，全書十二卷，一百八十八篇。皇甫謐也是醫代傑出的針灸學家。

八、我國最早的外科專著是隋末唐初甄

九、我國煉丹術的發明者是葛洪，公元二八四—三六三年)。煉丹是化學製藥的萌芽。他精通三十六種丹，是化煉藥物，先受學，流行病學、寄生蟲病學的先驅。

十、我國人工流產(一)，最早提出的是我國名醫巢元方(公元五〇一—六〇〇年)。他認婦人懷孕以後，如果身體有疾病，即不能養胎，而且對胎的身體發育，可以考慮將胎兒去掉。這顯然是為孕婦安全而設。

十一、孫思邈(公元五八一—六八〇年)的《千金要方》是我國第一部內容豐富，理法方藥俱全的醫學分類書，創立了內、婦、兒、五官、針灸、醫藥等學分類的雛形，對後世臨床各科大有促進作用。

另外，他首次提出用狂犬腦液治療狂犬病，用豬肝治療疥癬，用昆布、海藻治療甲状腺腫，用鼓皮來鑄治瘰癧(無名腫毒，伏乞引起)等都收到良好效果。是我國「藥用」。

但婦女在社會地位低下的那個時代，進論對保嬰婦女健康，無疑起到積極的保護作用。

十二、我國現存最大的一部分方書是明初的《經效產寶》(公元一四八二)，當分三卷，四十一論，對妊娠、難產、產後等常見婦科病的診斷和治療均有論述，收方三百七十八首。

十三、我國最早的一部方書是明初的《經效產寶》(公元一四八二)，當分三卷，四十一論，對妊娠、難產、產後等常見婦科病的診斷和治療均有論述，收方三百七十八首。

十四、我國最早提出晚婚主張的，見於宋代陳自明在《婦人大全良方》中記載擇閨於實行晚婚。

提出「男子三十而娶，女子二十而嫁」，理由是「腎欲陰陽完實，然後交而孕，孕而育，育而產，產而壯」。

十五、我國醫學史上第一部法醫學著作是《洗冤錄》。它是世界上最早的一部法醫權威著作。它的問世比西方十七世紀初意大利法醫學家菲里尼的法醫學著作早三百餘年。

解後效：《洗冤錄》多次再版，曾被譯成英、法、俄、日、德、朝等十幾種文字，廣為傳播。

(原載《大眾醫學》)

雕刻，歷史節（指寒食清明）城雕卵

至遲在春秋時已有之。晉代宗饒《荆楚歲時記》云：「寒食禁火三日，造鵲、大麥粥，門鵲，鵲子。」《玉樹寶典》云：「此置盤組。」這裏的「

工力教授把書齋命名為一龍齋

王力先生並出版了《漢語音韻學文集》。在這裏，「龍」指的是有分量的大部頭著作，「蠅墨」指的是深入談出的普及讀物。蠅墨並舉，指的是普及並重，突出地反映了先生可敬可憐的「王力風格」。王力先生寫了「一部近三十萬字的《漢語音韻學》，又寫了十萬字的《漢語音韻》和三十萬字的《音韻學初步》」出版。他在《音韻學初步》的序文中指出：「音韻學一向被人認為是『天書』，『看不見』。我不能把它寫得淺近一些，『漢語音韻』、『小引』裏說，『我們力求把漢語音韻的學問得淺顯一些，同時也不因為淺顯而損害它的科學性。』希望這本小書能漸漸通古今，使讀者對漢語音韻學能夠得到比較全面的基礎知識。」（摘自《百科知識》）

懋○萬百包 工於魚快病如寬 又貴

有功，獲狗賜一對荷  
色紅鯉魚。從此荷包  
紅鯉在婺源縣繁衍生  
息。由於缺乏科學管  
理，這狗，因



我國的萬噸輪究 江南造船廠前身  
始建於何年？據全 與美國簽訂了造

[illegible]

我國有一個企業管理訪日代  
日本的企業管理有傳

此為最甜的瓜」，「高年近，揚州上廬只供西瓜。」這廬只供西瓜，不進雞鴨，為食品雕刻另一品種。食品雕刻是我國文化遺產的一種表現形式，它與繪畫、書法、陶瓷、建築等並列為我國傳統藝術的七大類。食雕不僅是欣賞，食用兼行。

日本經營管理經驗：日本朋友送我們一本書給中國代表團，代表團打開書一看，原來是一本《孫子兵法》。《孫子兵法》是一部兵書，日本的企業把它當作是企業經營管理的至寶推廣到日本某一大公司甚至通用電氣公司，《孫子兵法》作為教訓，對中層以上幹部進行培訓。

處，它吸取了西方的某些特點，又從中國古代著述中吸取營養。  
談《孫子兵法》，還有兩個「性」，「民為食，社稷次之」，「性命

廠門就有那麼一幅「和為貴」的大標語，迎面而立。他們把中國的傳統和日本的國情巧妙地結合起來，創立了獨特而有效的營管理方法。

子，每遍功那三百腿（踢腿）是少不

生靈已必死了的，被救就是「飛網」，一簇子  
了。「掃墓」，導下（永利）先生  
來救應了，就要什麼功夫有什麼勞  
虎」，少許的新頭兒好看著，五個  
「虎跳」，五個「前撲」都在一個  
地方，全是直上直下，可是較好的  
還是腰腳直，那個「飛網」一撐就  
不溜。

別人「飛網」就被得四股密紋  
別打打「飛網」就變作一條蛇，  
穿，然後再拿繩子，單用左邊長  
脚掌，李國富先生是專門在地盤長  
地起，然後吊繩以在左旁風，而且日  
繞十幾圈，都是左腳獨立，右腳

不岐突遭暗算

玉京道：「他哪飛身越牆的身法，和十八年前岐道：『他那飛身越牆的身法，和十八年前的年紀比西門燕大得多，但頂多也不過十二三歲年紀吧，怎能成當年晚手？』」

玉京道：「他未曾見過他的輕功？」  
岐道：「他哪飛身越牆的身法，和十八年前

...

亮的身材不也是和你有點相像嗎？」

玉京搔了搔頭，說道：「無論如何，我都不信那孩子能夠做出那件案子！」

岐道：「我也不敢斷定兇手就是他。但他那邪詭如何，兇手即使不是他，和他一定有很深的關係，即或是曾經授給他武功的人了。」

那鐵路職  
入閘的乘客

慌失失，搵我求鄧太幫手，我話佢之  
貓鬚鬚，實係同那個包租婆溫到迷迷  
失理智？」

失啖補曰：「你兄過包租婆？」

一見過，三十零歲，神高神大，

我剛講來，可見你根本有

呀？

無時，天漸漸黑了，來點燈，便叫飯菜來吃，順抬了飯碗，仍到門口面吃，一面看。忽見一個人，正是那府裏的人，匆匆地到茅草裏去，下不見出來，錢銀便放下，慢慢地踱過去看。茅草裏陰火，

「你們住在哪？」就在總兵府。

「那兒也有？」他們四散住開。

「那三個人呢？」住在總兵府。

「住在總兵府？」

「可以動手囉？」

就不要勉强

[illegible]



### 小華記

上海華記出版社自費出版，「何則」與「何」...

### 書出費自

自費出版，自費印刷，自費發行...

### 傳正業教授到了美國

董鼎山

（譯自「美國」雜誌）

美國文學界，自從「五四」運動以來，一直處於一種興奮的狀態中。...

### 懷念

舒謹

唐大帥離開人間已兩年有餘了。...

### 吞生鴉片

唐虞餘

鴉片，這一個在中國，被稱為「大煙」的毒藥，...

### 主張禁烟真知灼見

新伯年

禁烟，這是一個老問題了。...

### 下估估量含油焦

生先東廣

「製造商估計」，那便是估估下，不能作準。...

### 耐高溫生物

祝丹

山最近海中的小火山口內，發現一種耐高溫的生物。...

### 美國律師是否太多了？

張敬

最近，美國律師的數量，已達到了驚人的程度。...

### 年伯任及禍片鴉

敏其吳

鴉片禍，這是一個老問題了。...

### 銀行的盈利

羅奇

「我們也可以以爲，銀行的盈利，...

### 冬天的開氣

蕭梅

天氣漸漸冷了，冬天的開氣，...

### 附拾

即車

天氣漸漸冷了，冬天的開氣，...

### 鏡頭門平

江鴻

三年前，廣東話電影，又發生了一件事。...



# 統一酒樓

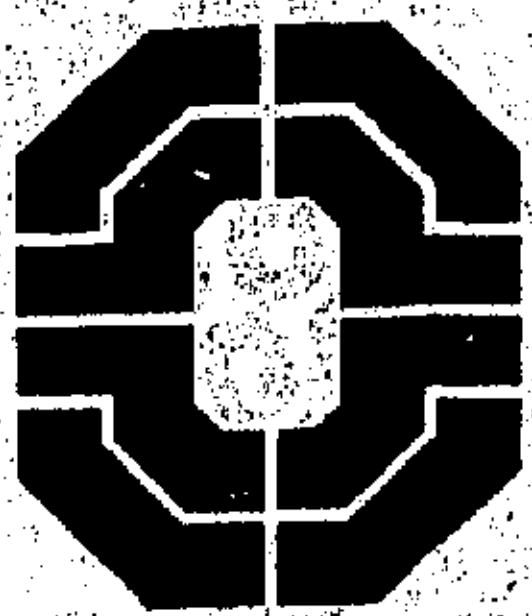
## 食府首選 新春歡宴 主人體面 客人方便

統一酒樓，設有大禮堂四個，貴賓廳房十八個，走廊、樓梯滿鋪大理石，裝飾設備，樣樣一流。筵開二百餘席，招待賓客，體面夠排場。

統一酒樓，位於地鐵金鐘站統一中心，交通方便，地鐵、巴士、電車皆可直達，並有的士站及七十個車位之停車場，晚上六時起設代客泊車服務。賓主盡歡，方便免奔波。

統一酒樓，菜色廚藝，招呼服務，皆極盡講究，賓至如歸好享受。酒席全年預訂，價格品質不變。

歲晚新年照常營業，  
年初一休業一天。



### 統一酒樓

地鐵金鐘站統一中心五、六樓  
訂座電話：5-295010

珠江橋牌

PEARL RIVER BRIDGE

## 餅乾裝罐

### 小兔餅乾 樂多餅乾·健兒餅乾 奶油體力架餅



蜜餞賀年糖果、龍江煎堆、九江煎堆、油角、  
家鄉炒米餅、花生米通、  
糖果禮物茶、國貨公司代售 國內取貨可郵寄自帶  
經銷處：長合公司  
香港永樂街152號 電話：5-431196、437746



## 好世界酒樓有限公司



### 擺喜酒，講意頭，好世界確一流

#### 特別介紹團年夜飯發財春茗

出品精研花樣新 招呼服務夠認真		場面佈置隨君意 地方高雅好氣氛	
每席1680.00		每席1380.00	
乳豬大拼盆	發財大拼盆	鴻運乳豬件	發財大拼盆
百花釀蟹鉗	紅燒大生翅	金銀帶子	鴻運大拼盆
生財鮮鮑片	清蒸海上鮮	當紅大生翅	發財大拼盆
花膠燉雙雞	清蒸海上鮮	當紅大生翅	發財大拼盆
清蒸海上鮮	清蒸海上鮮	當紅大生翅	發財大拼盆
生炒糯米飯	生炒糯米飯	當紅大生翅	發財大拼盆
雙喜伊麵	雙喜伊麵	當紅大生翅	發財大拼盆
百年紅蓮	百年紅蓮	當紅大生翅	發財大拼盆
精美點心	精美點心	當紅大生翅	發財大拼盆

九龍美孚新邨百老匯街85號 訂座電話：3-7425004 3-7425373

## 新春娛樂節目豐富多采

### 海洋公園猛獸馬戲及高空跳水表演精彩

#### 宋城辦即影即有攝影賽雜技歌舞作題材

海洋公園和宋城娛樂場，為人所共知的娛樂場所，在春節期間，特別安排了豐富多采的娛樂節目，以供市民和遊客的娛樂。在春節期間，宋城娛樂場特別安排了豐富多采的娛樂節目，以供市民和遊客的娛樂。在春節期間，宋城娛樂場特別安排了豐富多采的娛樂節目，以供市民和遊客的娛樂。

## 中國國貨總分公司

### 年廿三起延長營業

中國國貨總分公司，為方便顧客，特別在春節期間延長營業。在春節期間，中國國貨總分公司特別安排了豐富多采的娛樂節目，以供市民和遊客的娛樂。

## 佛笑樓新春貢獻

### 特價海鮮席酬賓

佛笑樓新春貢獻，特價海鮮席酬賓。在春節期間，佛笑樓特別安排了豐富多采的娛樂節目，以供市民和遊客的娛樂。

## 美點齊全意頭好

### 新春期間，有親朋好友前來拜年，主

美點齊全意頭好，新春期間，有親朋好友前來拜年，主。在春節期間，美點齊全意頭好特別安排了豐富多采的娛樂節目，以供市民和遊客的娛樂。

## 百麗殿·寶麗宮

### 荔園兩劇院開幕

百麗殿·寶麗宮，荔園兩劇院開幕。在春節期間，百麗殿·寶麗宮特別安排了豐富多采的娛樂節目，以供市民和遊客的娛樂。